



BUSINESS & MARKET



№ 8(32)

Український Вісник

Pages 33-40



LET US CATER YOUR NEXT EVENT!

21 S Pennsylvania Ave,
Morrisville, PA 19067

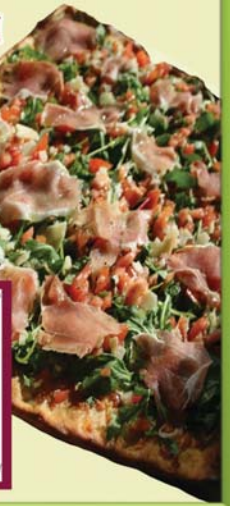
Monday - Friday 10:00AM - 10:00PM

Saturday 10:00AM - 10:00PM

Sunday 11:00AM - 10:00PM

Tel: 215.736.3113
215.736.3116

www.lavilla-restaurant.com



TRANS EXCEL

CORP.

КОМПАНИЯ TRANS EXCEL

приглашает на работу водителей CDL class A и Owner Operators

- 24/7 поддержка
- PrePass
- Solo and Team
- Occupational Insurance
- Fuel Cards
- EZ Pass
- Sign up Bonus
- Высокая оплата
- Отличные Условия Работы
- Новые Траки

- Быстрые рейсы без простоев
- Диспетчеры с многолетним опытом работы
- Траки оборудованы для комфортной работы
- Все машины инспектируются нашими опытными механиками после каждого рейса



Dedicated грузы
(Warehouse to Warehouse)
Drop & Hook

**Требуются диспетчеры и механики
(Рефы, Траки) с опытом работы**

Phone:
(856) 359-5205
(609) 949-1691
Fax: (215) 437-7370

Работая с нами, Вы почувствуете профессионализм и налаженную работу. Мы прикладываем все усилия для процветания компании и наших работников

Охраняемый терминал и полностью оборудованный 16,000 sq. feet Repair Shop в Philadelphia. Скидки на ремонты для Owner Operators.



State Farm™



**Застрахуйте свой автомобиль
в компании со знакомым именем
в Пенсильвании и Нью-Джерси**

Марат ИОШПА

(cell)

267-767-5788

(office)

215-305-5555

Воспользуйтесь скидками — за безаварийную езду, при страховании нескольких автомобилей и многими другими. А вместе — эти скидки могут означать очень выгодный тариф.

Позвоните сегодня и получите предложение цены. К вашим услугам — русскоязычные представители.

8420 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152

www.24x7insuranceagent.com

**СКИДКИ
ДО
40%**

Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. Страховые полисы а также иные формы и требуемые уведомления высылаются на английском языке.

N-Trans Inc

2000 Bennett Road, Philadelphia PA 19115

215-776-3392

Транспортная компания N-Trans Inc специализируется по перевозке рефрижераторных грузов с Филадельфии до Лос-Анджелеса

**ПРИГЛАШАЕМ
ВОДИТЕЛЕЙ CDL
С ОПЫТОМ РАБОТЫ И
БЕЗ**

- новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия

**ОБЕСПЕЧИВАЕМ
СТАБИЛЬНЫЕ
РЕЙСЫ
4.5-5 ДНЕЙ
В НЕДЕЛЮ**



ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А

После успешного завершения программы CDL трудоустроиваем и возмещаем расходы за обучение:

215-776-3392

24/7 Reefer Emergency Service

After Hours Reefer Service

609-321-4795

Phila

TRUCK REPAIR



6225 Tacony St,
Philadelphia, PA 19135

(Carrier & Thermo King)

- Профилактическое обслуживание
- Компьютерная диагностика
- Hunter Laser Alignment
- Балансировка колес
- Сварка любого вида
- Коробки передач, сцепления
- Реставрация приводных валов
- Оси
- Подвески
- Электрический ремонт
- Кондиционеры
- Рефрижераторные работы
- Ремонт любых видов
- Ремонт прицепов любого рода
- Запчасти и фильтры OEM
- Круглосуточная аварийная служба
- Шины

215-437-7377



INDEX: В номере:

Адвокаты.....4-5
Classified.....6, 10-14
Магазини.....16-17
Real Estate.....24-25
Новости.....26-27
Гороскоп.....31

Lawyers 4-5
Classified 6, 10-14
Stores 16-17
Real Estate 24-25
News 26-27
Horoscope 31

УКРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК.....33-40



Редакция газеты Business and Market не несет ответственности за достоверность информации, содержащейся в рекламных объявлениях. Редакция не предоставляет справочной информации. Дизайн рекламы и тексты авторских статей являются собственностью газеты. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Наш адрес:
 111 Buck Rd, Unit 300, Ste. 3,
 Huntingdon Valley, PA 19006
 Tel: (267) 288-5111
 (267) 684-6474
 Fax: (267) 684-6338

newspaperbusinessandmarket@gmail.com
 www.miabusinessmarket.com



Мы поможем вам напечатать книги, журналы, каталоги, буклеты, брошюры. Предоставим услуги: литературное редактирование, перевод. Качество на уровне мировых стандартов. Учет в ISBN



Русское телевидение

Все каналы, весь архив!

Дарим приставку

при безлимитной подписке на год

Звоните: +1 (855) 251-6545

etvnet.com

Law offices of Maribeth Blessing LLC

Maribeth Blessing

Mediation and Arbitration LLC

- Посредничество и Арбитраж
- Семейное право
- Помощь пожилым
- Деловые конфликты
- Проблемы комьюнити



Phone: (215) 663-9016

Fax: (215) 663-9019

- Семейное законодательство
- Завещания и наследство
- Банкротство
- Коммерческое право
- Иски и споры
- Персональные увечья

www.mbfamilylaw.com

**310 Huntingdon Pike
Rockledge, PA 19046**

E-mail: mblessing@mbfamilylaw.com



**Адрес офиса:
Levy Law, LLC
1515 Market Street,
Suite 950
Philadelphia,
PA 19102**

**ATTENTION: LEVY LAW LLC is
pleased to announce that
we have relocated to suite 950!**

bartlevyesq@gmail.com

**Tel.: (267) 687-8000
Fax: (215) 392-3357**

LEVY LAW — адвокат,
который предоставит вам
качественные услуги по жилищным,
земельным, наследственным делам.
А также предоставит юридическую
помощь по гражданским, семейным,
уголовным делам.

LEVY LAW — адвокат,
КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ
ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

Американский адвокат

Admitted in PA & NJ

TATIANA S. ARISTOVA, ESQ

JURIS DOCTOR AND MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION
(NYU Stern School of Business)

Member of American Immigration Lawyers Association (AILA)

Последние новости иммиграционной реформы
можно прочесть на нашем сайте WWW.IMMIGRATIONWISE.COM
Пишите нам на E-mail: TATIANA@IMMIGRATIONWISE.COM

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ВСЕГДА БЕСПЛАТНО



ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

ОФОРМЛЯЕМ ГРИН-КАРТЫ:

- Бизнес-иммиграция в США
- Трудовой гарант (Labor Certification)
- Грин-карт для инвесторов
- Extraordinary Ability
- National Interest Waiver

- L-1B – визы для специалистов
- E-1, E-2 визы для владельцев бизнеса
- Бизнес и туристические визы B1 и B2
- Оформление студенческих виз F-1, M-1

ВИЗЫ - ПОЛУЧЕНИЕ И ПРОДЛЕНИЕ

- H-1B рабочие визы
- L-1A визы для бизнесменов
- P-1/3 визы для артистов, художников, спортсменов
- O-1 визы для лиц с выдающимися достижениями - ученых, врачей, деятелей культуры и спорта

СТАТУС БЕЖЕНЦА И УБЕЖИЩЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ, НАЦИОНАЛЬНЫМ, СОЦИАЛЬНЫМ МОТИВАМ:

- Составление заявлений и подача в USCIS
- Представление в иммиграционном суде
- Апелляции в Board of Immigration Appeals
- Апелляции в федеральный суд
- Восстановление проигранных дел
- Освобождение из задержания

PHILADELPHIA OFFICE:

Five Neshaminy Interplex, Suite 205,
Feasterville, PA 19053
Tel: 215-355-9095, 215-350-7972
Fax: 215-355-9109

NEW YORK OFFICE:

1601 Gravesend Neck Rd. Suite 903,
Brooklyn, NY 11229
Tel: 718-513-0690

LAW OFFICE OF KATS, JAMISON & ASSOCIATES

Американский адвокат

Марина

КАЦ



Говорит по-русски

- Автоаварии
- Травмы (бытовые и производственные)
- Корпорации
- Уголовные дела
- Оформление развода
- Иммиграционное законодательство
- Приобретение или продажа недвижимости
- SSI (Supplemental Security Income)

Практика в штатах Пенсильвания, Нью-Йорк, Нью-Джерси и Вашингтон DC.

Для пострадавших в автоавариях или в других несчастных случаях

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

1 Bustleton Pike, Feasterville

215-396-9001
1-800-LAW-1917

Сергей МАКАРОВ

Американский адвокат представляет интересы клиентов по

ИММИГРАЦИОННОМУ

законодательству по всей территории США
Admitted to NY Bar only



- Рабочие визы
- Получение Green Card по петиции работодателя (PERM - Labor Certification)
- Получение Green Card по петиции мужа/жены, других членов семьи
- Получение постоянной Green Card в случае развода или смерти супруга
- Политическое убежище
- Депортационные процедуры в Иммиграционном Суде
- Прекращение депортации, выпуск из тюрьмы под залог
- Рабочие, студенческие и гостевые визы
- Визы жениха/невесты
- Сложные иммиграционные вопросы:
 - Апелляции
 - Ходатайства о пересмотре дел
 - Петиции о "прощении"
 - Петиции "обиженных" жен

Hotline: **(267) 934-7683**

14500 Bustleton Ave., Suite 204, Philadelphia, PA 19116
E-mail: MakarovLaw@yahoo.com

Phone: **(215) 543-5598**

Fax: **(267) 200-0274**



ЗАКОН И ПОРЯДОК

В США ВОЗОБНОВИЛИ ВИЗОВЫЕ ПРОГРАММЫ EB5 ДЛЯ ИММИГРАНТОВ-ИНВЕСТОРОВ

Президент США Дональд Трамп подписал Закон о расширении до конца сентября 2018г визовой программы EB5 для иммигрантов-инвесторов, которые создают рабочие места для американских рабочих. EB5 относится к пятилетней категории иммиграционных виз в США, основанной на трудоустройстве граждан США. Данный тип визы позволяет инвестору, его супругу/ супруге и неженатым детям (в возрасте до 21 года) получить статус резидента в случае инвестиций в бизнес и создания как минимум 10 рабочих мест с полной занятостью для американских работников.

Программа нерегионального центра EB5 рассматривает только рабочие места для работников, непосредственно занятых в инвестициях в бизнес, в то время как региональная программа EB5 также учитывает большее число непрямых и внедренных рабочих мест, созданных в соответствии с утвержденными правительством экономическими моделями. Оба типа EB5 обычно требуют инвестиций в размере 1 000 000 долларов США, но инвестиции в размере 500 000 долларов США могут быть квалифицированы, если бизнес находится в целевой зоне занятости. Такие районы либо имеют уровень безработицы на 150% выше среднего по стране, либо соответствуют юридическому определению сельской местности. Есть предложения по повышению этих целевых уровней инвестиций EB5, которые не изменились с момента их установки в 1990 году. Большинство экспертов ожидают существенного увеличения, наряду с другими изменениями в правилах EB5, но никто не знает, когда это произойдет.

В результате иммигранты, возможно, захотят действовать быстро, чтобы как можно скорее инвестировать и подавать ходатайство о выдаче иммиграционной визы EB5. Они должны быть особенно уверены в этом до 30 сентября 2018 года, когда истечет срок действия программы регионального центра EB5.

АДВОКАТ ТРАМПА МАЙКЛ КОЭН ПОПАЛ ПОД УГОЛОВНОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ



Главный адвокат президента США Дональд Трамп находится под уголовным расследованием, официально объявило министерство юстиции США. При этом подчеркивается, что "прокуроры сосредоточены на деловых отношениях Майкла Коэна", а не на его работе в качестве адвоката.

Коэн находится под следствием уже в течение нескольких месяцев. Ранее сообщалось только об обысках у Коэна, причем он фигурантом расследования не назывался.

Во время судебного заседания в Нью-Йорке прокурор Том Мак-Кей обвинил Коэна в попытке использовать правовую доктрину "как меч, чтобы оспаривать способность правительства рассматривать доказательства". Выпад был сделан в связи с отказом команды Коэна предоставить следствию необходимые документы - Коэн ссылается на то, что в качестве адвоката имеет право не предоставлять те или иные документы, касающиеся его клиентов.

Какие конкретно деловые отношения Коэна попали под следствие, не сообщается. Возможно, Коэн попал под расследование спецпрокурора Мюллера, который в рамках изучения денежных потоков из-за рубежа президенту США Дональду Трампу накануне выборов, сейчас занимается трансом от украинского сталелитейного магната. Сообщается, что именно Майкл Коэн просил Пинчука о пожертвовании.

Новый адвокат президента Трампа, Джоанна Хендон, сказала, что президент "остро интересуется" этим делом. Хендон в качестве адвоката привлекли только в минувшую среду, поэтому она попросила судью отложить заседание, чтобы ознакомиться с делом и подготовиться к защите.

Classified

**Требуется рекламный агент
для работы в Нью-Йорке**
Отличные комиссионные



Телефон:
267-288-5111
267-971-5765

(Начало.Продолжение на стр. 10-14)

Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР
SUBCONTRACTORS
CREW LEADERS
TOWER CLIMBERS

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028



ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

**В Audio Video
Company
ТРЕБУЕТСЯ
ВОДИТЕЛЬ
ДЛЯ ДОСТАВКИ**

Audio Video оборудования
на full time.

Предоставляем транспорт.

Оплата на старт:

**\$13 В ЧАС + БОНУСЫ
И БЕНЕФИТЫ.**
Телефон: 267-228-3016
Евгений

В КОМПАНИЮ JN DISTRIBUTOR

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ
ДЛЯ РАЗВОЗКИ И ПРОДАЖИ

ТОВАРОВ В МАГАЗИНЫ.
НАЧАЛЬНАЯ ЗАРПЛАТА
550-650\$ В НЕДЕЛЮ
С ПЕРСПЕКТИВОЙ РОСТА
ТЕЛ. 215-335-3584

**В КОМПАНИЮ
OPTIMUM Trucking
требуются водители
OTR класс А**

Оплата 0,62 цента за милю.

Опыт работы не менее 1 года
или 6-и месячный опыт вождения
в Driving school.

Контактный телефон:
201-723-1222 Russell



**В АГЕНСТВО
ЭКСПЕРТ HOME CARE, INC.
ТРЕБУЮТСЯ:**

- РАБОТНИКИ ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

- МЕДСЕСТРЫ RN

- THERAPISTS PT

PENNSYLVANIA LICENSE

IS REQUIRED

ПРЕКРАСНЫЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ.

Телефон: 215-364-0340

send resume to

help@expertcares.com

На работу в компанию
по ремонту окон требуется
молодой энергичный
парень до 35 лет.

Необходим разговорный
английский, drivers license,
желание работать.

Телефон: 773-747-2384
Андрей

PHILA TRUCK REPAIR
приглашает на работу
ОПЫТНЫХ МЕХАНИКОВ.
Телефон: 215-437-7377

**В строительную
компанию
требуются
работники на siding
windows installation**
Работа круглый год.
Хорошие условия.
тел. 215-355-5767

**В строительную компанию
на постоянную работу
требуется бригада
на Siding & Windows
installation**

Необходимо иметь опыт
работы и Insurance.

Тел: 267-237-7210
609-374-1757

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
ВОДИТЕЛЕЙ С CDL ID
КЛАССА А НА ЛОКАЛЬНЫЕ
И ДАЛЬНИЕ ДИСТАНЦИИ**

Вождение в команде приветствуется.
Отличные условия работы,
все мили и дополнительные
остановки оплачиваемы.

ОПЛАТА 55 ЦЕНТОВ/МИЛЯ.

Возможность трудоустройства
на формы W2 и W9

По всем вопросам звоните:

ТЕЛЕФОН: 312-934-6055 ИВАН



Advanced Dental Smiles
 Progressive and Compassionate Dental Care
 473 York Road Warminster, PA 18974



DR. DILIP DUDHAT, DMD PARAMPREET CHHINA, DMD VINITA KALANURIA, DDS PADMA RAMAN, DMD

20 лет в бизнесе!
Качество и профессионализм
гарантируем!

Вы можете получить консультацию на Русском, Английском, Украинском и Польском языках!

INVISALIGN®
\$740 OFF
 NEW INVISALIGN TREATMENT

* CLEAR
 * TRANSPARENT
 * REMOVABLE

2016 TOP 1% PROVIDER

Free
 IMPLANT & LANAP™
 CONSULTATION

NEW PATIENT SPECIAL
\$100 REG. \$225
 INCLUDES INITIAL EXAM, RADIOGRAPHS, CLEANING & ORAL CANCER SCREENING

WE WELCOME NEW PATIENTS!

Call Our Team Today!

Our team are experts in providing solutions to failing dentition and are committed to you and your family by offering comprehensive care in an environment designed for your comfort and safety. Call today! We're looking forward to seeing your smile!

What Sets Us Apart

1. We have more than 20 years` experience using the latest technologies to provide comprehensive preventive, restorative, and cosmetic services
2. Affordable in-office payment plan, early morning, evening and Saturday appointments
3. Advanced care options including LANAP® pain- free laser gum disease therapy
4. Digital impression for Invisalign/Orthodontics, Invisalign 2016 Top 1% provider
5. Same- day crowns & dental implants

215-672-9444

www.advanceddentalsmiles.com



Болезненные Варикозные Вены и Отек Ног?

ЧУЛКИ БЕСПЛАТНО ПОСЛЕ ПЕРВОЙ ПРОЦЕДУРЫ



ВЫ СТРАДАЕТЕ ОТ СИМПТОМОВ:

- ▣ Варикозные вены
- ▣ Паутинообразные вены
- ▣ Зуд и жжение
- ▣ Судороги и боли
- ▣ Тяжесть и отеки ног
- ▣ Изменения цвета кожи
- ▣ Язвы, тромбоз, кровотечения
- ▣ Тяжело стоять на ногах

При посещении USA Vein Clinics наши опытные специалисты и доктора предоставят вам лучшие варианты лечения. В отличие от других клиник, мы используем уникальные методы лечения и индивидуальный подход к каждому пациенту. Мы специализируемся на проблемах кровообращения, включая **заболевание периферических артерий (PAD)** и лечения ран независимо от вида процедур.

C USA VEIN CLINICS ВАШИ НОГИ - В НАДЕЖНЫХ РУКАХ!



Покрывается Medicare, Medicaid и большинством страховок!

Звоните сегодня для назначения консультации

(855) 551-4191



ILLINOIS • NEW YORK • NEW JERSEY
 • BOSTON • PHILADELPHIA • CALIFORNIA
 • FLORIDA • GEORGIA • WASHINGTON
 • ARKANSAS • WASHINGTON DC
 • PENNSYLVANIA • MASSACHUSETTS

www.USAVeinClinics.com

www.USAVeinClinics.com

© April, 2017 USA Vein Clinics®. All rights reserved.

Vita Care Home Health Agency

Агентство по уходу за пожилыми людьми

Мы ищем организованных, дисциплинированных и заботливых работников, которые смогли бы ездить в район Conshohocken.

Phone: 215-953-9225



«2nd Home»



The new management of the day sanatorium for the people of the older generation "Second Home" invites those wishing for a free one-day tour to our center

- Home cozy environment
- Three meals a day with kitchen from one of the best restaurants in Notheast
- Live music every day Russian, Ukrainian and Jewish songs in our musical program
- Daily world news review and entertainment program
- Useful for health and memory enhancement games and exercises under the guidance of experienced staff and nurse
- Trips to Russian supermarkets, Dollar stores and stores at your request
- Cozy arbor on the street for a pleasant spending time in good weather

Make a request for a convenient day for you. Our drivers will pick you up and bring you back home

We are waiting for your calls and will be happy Accept new people for warm communication

**CALL US TODAY:
215-821-0799**



АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ НА ДОМУ:

Мы позаботимся о вас!

Наши профессиональные и опытные специалисты обеспечат уход за больными.

Мы делаем самые сложные перевязки по лечению ран. У нас очень высокий процент по заживлению ран. С помощью квалифицированных терапевтов вы сможете быстро реабилитироваться после госпиталя.

Помощники по дому помогут вам с трудностями в повседневной жизни.

У нас есть программа для желающих ухаживать за своими родными и близкими.

**Срочно требуются работники по уходу за пациентами!
(Bucks County Area)**

Английский язык необходим.

Jobs are available right now!

Office 215-710-0515

Fax 215-710-0258

www.FidelityHH.com



perrongs@univest.net
www.stefaniaperrong.com
Cell 215-284-8030
Fax 267-381-4168

Stefania PERRONG
 Home Loan Consultant

Мы поможем решить любую финансовую проблему:

- покупка жилья
- перерефинансирование
- новое строительство
- программы для покупающих дом впервые

При покупке дома впервые
5000 Grant!



BHR

BETTER HOMES
 American Heritage
 Federal Realty

Jadwiga Healy
 215-429-6161 (c)
 267-525-7900 (o)
 JHealy@ahfr.com

**"Better People
 Better Service
 Better Results"**

Ask me about:

FIRST TIME HOME BUYER PROGRAM - FFD

of my commission towards closing costs (selling or buying)

10% REBATE



BUCKS LUMBER

BUCKS LUMBER



215-420-7297

Bucks Lumber, Inc.
 1448 County Line Rd.
 Huntingdon Valley, PA 19006

Cabinetry



Stairs Parts & Railings



Creative Stair Parts®



Доставка в штатах Пенсильвания, Нью-Джерси и Делавер

Наши цены реально лучше чем в других магазинах

Качество гарантируем



- Строительные материалы
- Двери
- Окна
- Молдинги
- Кухонные шкафы

Classified

ДЛЯ РАБОТЫ НА ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННЫХ ВЫШКАХ

ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ С ОПЫТОМ РАБОТЫ

Experienced Climbers from \$250 per day,
Experienced Crew Leads from \$350.
Full time - guaranteed.

Командировочные + проживание

При желании открыть свой бизнес,
финансируем покупку оборудования,
страховки и т.д.
Самые лучшие условия и высокие цены
для субподрядчиков.

Оплата через 2 недели
после окончания,
оплачиваемый простой
(down time).

1-267- 255-1151
1-732- 642-3300

employment@invertice.net



РАЗМЕСТИТЕ ВАШЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ В РАЗДЕЛЕ "CLASSIFIED"

ЗВОНИТЕ ПОЖАЛУЙСТА ПО ТЕЛЕФОНАМ:

267-288-5111 или 267-684-6474

Продуктите текст вашего объявления и воспользуйтесь вашей Debit/
Credit карточкой. Вырежьте COUPON CLASSIFIED FORM
приложите к нему чек или Money Order заполненный на
BUSINESS AND MARKET NEWSPAPER и вышлите на адрес редак-
ции: 111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006, Unit 300,
Suite 3. Заполните COUPON CLASSIFIED FORM и вышлите его по
факсу редакции: 267-684-6338.

НАШИ ЦЕНЫ на публикацию Вашего объявления в трех зонах:
Филадельфия - Нью Йорк - Нью-Джерси: 1 неделя - \$15; 2 недели - \$25
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА НА МЕСЯЦ - \$40. Рамка - \$10

COUPON CLASSIFIED FORM

Заполните купон и вышлите по нашему адресу:
111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006,
Unit 300, Suite 3 или по факсу: 267-684-6338

Пожалуйста, размещайте свое объявление в разделе "Classified"

Ваш текст: _____

Газета "Business & Market" имеет право на редактирование объявления. No refunds.
Please check the status of your ad and call for changes prior to the next issue.

Начало на стр. 6

В ТРАКОВУЮ КОМПАНИЮ НА FULL/PART TIME ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ. ХОРОШАЯ ОПЛАТА.

ВЫХОДНЫЕ ДОМА.

ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ЗВОНИТЕ:

Телефон: 215-416-6001 JULIA

♦♦♦

В кафе "LAVA" ТРЕБУЮТСЯ: DELIVERY DRIVER, SALAD PERSON, ПОВАР, ОФИЦИАНТЫ.

Телефон: 215-673-5282

♦♦♦

В компанию MERCY FLEET ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ с CDL или без CDL НА РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ АВТОТРАНСПОРТА

Телефон: 267-237-0442

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА КРЫШИ

С ОПЫТОМ РАБОТЫ И БЕЗ. ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА.

Телефон: 215-888-0848

♦♦♦

В КОМПАНИЮ JN DISTRIBUTOR ТРЕБУЕТСЯ ОБРАЗОВАННЫЙ МУЖЧИНА

СО ЗНАНИЕМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
И УМЕНИЕМ РАБОТАТЬ НА КОМПЬЮТЕРЕ

Телефон: 215-335-3584

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ВНУТРЕННИХ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

Телефон: 267-918-6350

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ НА CAR HAULER.

НЕОБХОДИМ CDL DRIVER
LICENSE, ОПЫТ РАБОТЫ НЕ
МЕНЕЕ 2-Х ЛЕТ И ЧИСТЫЕ ПРАВА.
Телефон: 267-241-0794

♦♦♦

В КОМПАНИЮ
ТРЕБУЕТСЯ
OFFICE ASSISTANT
НА FULL/ PART TIME
ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
И КОМПЬЮТЕРА ОБЯЗАТЕЛЬНО.

Телефон: 267-368-1167

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL КЛАСС "А"

С опытом от 2х лет, для работы
на FLATBED. Работа на длинные
дистанции. Заработок от \$2,200
в неделю. Тел: 609-892-5004

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ на работу на SIDING.

Хорошие условия.

Телефон: 267-970-5510

♦♦♦

В компанию требуются
специалисты для установки
и обслуживания кондиционеров
с опытом работы минимум 3 года.
Легальный статус. Driver's Licence
обязателен.

Телефон: 215-914-1080

♦♦♦

В агентство по уходу за
пожилыми людьми ТРЕБУЮТСЯ
РАБОТНИКИ, С ВОЗМОЖНОСТЬЮ
РАБОТАТЬ В РАЙОНЕ CONSHOHOCKEN.
Телефон: 215-953-9225 Оксана

♦♦♦

Classified

В CLEANING SERVICE НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ
 НА 5 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
 СО СВОИМ МИНИВЕНОМ
 НА 7 ПАССАЖИРОВ.
ТЕЛЕФОН 267-265-3308



В CLEANING SERVICE ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ
 С ОПЫТОМ РАБОТЫ. ВЫСОКАЯ
 ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ОПЛАТА,
 ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ,
 ТРАНСПОРТОМ ОБЕСПЕЧИМ
Телефон: 267-984-7939
ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА
 НА РАБОТУ В CLEANING SERVICE
Телефон: 267-808-2194



ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА ДЛЯ УБОРКИ ДОМОВ, КВАРТИР, ОФИСОВ.
 ГАРАНТИРУЕМ ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ
 И СВОЕВРЕМЕННУЮ ОПЛАТУ.
 ТРАНСПОРТОМ ОБЕСПЕЧИВАЕМ.
Телефон: 267-337-6099



В CLEANING SERVICE НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА.
 ТРАНСПОРТОМ ОБЕСПЕЧИВАЕМ.
 Хорошие условия.
Телефон: 267-265-3308



ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК НА HEATING (DUST WORK),
 с опытом или без.
Телефон: 267-300-2522



В ЗАНЯТЫЙ САЛОН "Beauty Galaxy"
СРОЧНО требуются МУЖСКОЙ И ЖЕНСКИЙ МАСТЕР-ПАРИКМАХЕР И КОСМЕТОЛОГ, ЖЕЛАТЕЛЬНО С КЛИЕНТУРОЙ
 ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ.
 ДРУЖНЫЙ КОЛЛЕКТИВ.
 МЫ НАХОДИМСЯ ВОЗЛЕ МАГАЗИНА NETCOST MARKET НА LEO MALL SHOPPING CENTER.
Телефон: 267-255-2650



НА ПИЩЕВОЕ ПРОИЗВОДСТВО ТРЕБУЮТСЯ МЕХАНИК, РАБОЧИЙ НА СКЛАД FULL/ PART TIME JOB
Телефон: 267-423-9694



В ИТАЛЬЯНСКИЙ РЕСТОРАН LA VILLA ТРЕБУЮТСЯ
 на Full/Part Time **ОФИЦИАНТЫ.**
 From 10 am-4 pm or 4 pm-10 pm
 Must speak English
Тел: 267-241-2480 Gino

В стабильный бизнес
ТРЕБУЕТСЯ ДОБРОСОВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА для УБОРКИ ДОМОВ.
 Удобный график работы.
 Хорошая оплата.
 Звонить с 9ам до 8pm.
Телефон: 267-253-0052



ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА по дому и с ребенком 10 лет
 с опытом вождения автомобиля и уборки домов в районе Princeton, NJ
\$15/hr.
Тел 609-865-2240



В КОМПАНИЮ CLEANING SERVICE ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА,
 проживающая в районе Tomlinson Rd. на Full/ Part Time.
Оплата \$500-\$600
 в неделю со своим транспортом или мы предоставим транспорт.
Предлагаем работу в выходные дни.
Телефон: 215-543-4441



ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК В ОФИС НА PART-TIME
 Знания базового английского и компьютера обязательно.
 Присылайте resume на email: svetlana@irensbakery.com



Требуются на работу в **МАГАЗИН КАССИРЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ**
Телефон: 267-902-3070



Предлагаем работу **МЕДСЕСТРАМ**
 в Home Attendant Care по уходу за больными на дому в районе Bucks County.
Телефон: 215-710-0515



ТРЕБУЕТСЯ КОММУНИКАбельный РАБОТНИК В ОФИС (FRONT DESK) НА PART TIME ОТ 40-50 ЛЕТ.
 Со знанием компьютера и программы InDesign.
 Английский язык приветствуется.
 Хорошие условия. Гибкий график.
Телефон: 267-288-5111, 267-971-5756



ПРИГЛАШЕМ НА РАБОТУ OWNER ОПЕРАТОРОВ для длительной и продуктивной работы со своими машинами: sprinter van, box truck, large straight, dry van, reefer, step deck, flat bed не старше 2010 года.
 гарантируем: стабильную работу, достойную и еженедельную оплату, круглосуточную поддержку. Оказываем помощь в получении страховки.
Тел: 267-227-1791 (ext.5) E-mail: hr@globalexpresscargolc.com

В строительную компанию
 Martin's Home Improvement Inc.
НА ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РАБОТНИК
 с опытом работы не менее 5 лет. Оплата \$22-25 в час.
Телефон: 302-367-4789 Martin



Требуются рабочие на установку ЦЕНТРАЛЬНЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
 в центральном Нью-Джерси. Обучаем. Хорошие условия.
Телефон: 732-829-6572 Михаил



ITALIAN FOOD DISTRIBUTOR COMPANY
Looking for people to work at warehouse and drivers
 Required clean driving record
 with minimum 3 years experience.
Payroll up to \$18 per hour.
 Must speak fluent English.
 For the information call: **267-666-7936**



ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ для ВНУТРЕННИХ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
 опыт не обязателен.
 оплата чеком.
Телефон: 267-255-2288



ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА SIDING AND GUTTERS
С ОПЫТОМ РАБОТЫ И БЕЗ
 Постоянная занятость. Почасовая оплата. Расчет еженедельно.
 Тел: 267-699-8739, 609-540-3247



ЗАНЯТАЯ АВТОДИЛЕРСКАЯ СРОЧНО ИЩЕТ БУХГАЛТЕРА, ТАЙТЛ КЛЕРКА
ЗАРПЛАТА ОТ \$1000 В НЕДЕЛЮ.
ТЕЛЕФОН: 267-528-2045
ОСТАВЬТЕ СООБЩЕНИЕ



Требуются **РАБОТНИКИ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ.**
 У нас есть программа по которой родственники могут ухаживать за своими близкими.

Телефон: 215-710-0515



ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ для РАБОТЫ НА СКЛАДЕ ПО РЕСТАВРАЦИИ РАБОЧЕЙ ОДЕЖДЫ
 Приветствуется умение работы на швейных машинах.
Постоянная занятость.
Хорошие условия.
Телефон: 215-500-0469



Требуются **ВОДИТЕЛИ** с CDL ID.
 Гарантируем высокую зарплату.
 Отличные условия работы.
 Работаем на новых траках.
Телефон: 856-359-5205; 609-949-1691



ТРЕБУЮТСЯ ПОМОЩНИКИ И ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ МЕХАНИКИ

с опытом работы минимум 5 лет.
 Прекрасные условия работы.
Телефон: 215-914-1080



В СТРАХОВУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ.
 Наличие страховой лицензии и опыт работы не обязателен.
 В будущем надо будет сдать на Insurance License. Присылайте резюме на e-mail:
marat.ioshpa.rnko@statefarm.com
Телефон: 267-767-5788



Магазину Net Cost Market требуется **ПОВАР** с опытом работы. Наш адрес: 11701 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116.
Телефон: 267-672-2500

Classified

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ,
А ТАКЖЕ БРИГАДИРЫ И СУБКОНТРАКТОРЫ**
ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ, ВЫСОКАЯ ОПЛАТА.

Телефон: 215-888-0848

♦♦♦

ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ CDL КЛАСС А
РАБОТА НА EAST COST 5 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ.
ОПЫТ РАБОТЫ НЕ МЕНЕЕ 1 ГОДА НА ТРАКИ С МЕХА-
НИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ И TRAILER DRY VAN.

ОПЛАТА 25% ОТ GROSS.

Телефон: 267-297-9137

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ НА РАБОТУ TOWER CLIMBERS
В РАЙОНЕ ФИЛАДЕЛЬФИИ**

Знание английского языка и опыт работы приветствуется.

Легальный статус обязателен.

Телефон: 267-574-4041

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ
В CLEANING DEPARTMENT И НА УПАКОВКУ.** Все бенефиты.

Отличные условия работы.

Телефон: 215-725-9013

♦♦♦

**ЗАНЯТАЯ АВТОДИЛЕРСКАЯ СРОЧНО ИЩЕТ
БУХГАЛТЕРА, ТАЙТЛ КЛЕРКА.**
ЗАРПЛАТА ОТ \$1000 В НЕДЕЛЮ.

Телефон: 908-242-4111 **ОСТАВЬТЕ СООБЩЕНИЕ**

♦♦♦

В занятый Dealership в Morrisville
**СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ МЕХАНИК
НА FULL TIME** Звонить на собеседование
Телефон: 267-800-6119 Спросить Феликса

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ
ПО ВНУТРЕННИМ И НАРУЖНЫМ
ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ**

(шпаклевка, покраска, плитка, электрика, stucco,

framing, EPDM roofing, exterior painting,

exterior stone installation и т.д.)

С ВОЗМОЖНОСТЬЮ

ЕЗДИТЬ В КОМАНДИРОВКИ.

ПРОЖИВАНИЕ БЕСПЛАТНО.

Оплата по договоренности в зависимости от квалификации

Телефон: 404-202-8149

PHOENIX UNITED COMPANY

НАБИРАЕТ НА РАБОТУ TOWER CLIMBER

В TELECOMMUNICATIONS SERVICE

Опыт работы не обязателен.

Бесплатный тренинг, высокая оплата. Возможность карьерного роста.

Телефон: 215-605-6049; 253-279-5452

♦♦♦

BUSY IMMIGRATION LAW PRACTICE seeks office assistant.

Must love to multitask. Must have a Bachelor's degree in any field.

Must have good command of English and Russian

(speaking, reading and writing).

Fax resume to 215-355-9109 or email:

tatiana@immigrationwise.com

♦♦♦

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЯ

С CDL CLASS A с опытом работы или без, на стабильные рейсы

Philadelphia - Los Angeles на 4.5 - 5 дней. Новая техника стабильная зарплата.

Отличные условия труда.

Телефон: 215-776-3392

♦♦♦

**В ТРАКОВУЮ
КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ
ВОДИТЕЛИ CDL ID ДЛЯ РАБОТЫ
НА RESEER, DRY VAN**

Хорошая оплата. Хорошие условия.

Телефон: 732-977-5666

♦♦♦

**МЕНЕДЖМЕНТ-КОМПАНИЯ
НА ПОСТОЯННОЙ И ВРЕМЕННОЙ
ОСНОВЕ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ
МУЖЧИН (HANDY MEN) ДЛЯ
РЕМОНТНЫХ РАБОТ В ДОМАХ**
Тел: 267-228-4050 **Борис**

**В ПРЕСТИЖНЫЙ РЕСТОРАН
ТРЕБУЕТСЯ ГЕНЕРАЛЬНЫЙ
МЕНЕДЖЕР**

**СО ЗНАНИЕМ АНГЛИЙСКОГО
ЯЗЫКА И ОПЫТОМ РАБОТЫ.**

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

Телефон: 267-808-0702

♦♦♦

ПРИГЛАШАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ CDL ID
с опытом работы и без. Шестиднев-
ные стабильные рейсы, новая техника,
стабильная зарплата, хорошие условия.

Телефон: 262-744-2015

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ
на внутренние и отделочные
работы со своим транспортом
и легальным статусом.

Оплата чеком.

Телефон: 267-317-5414

♦♦♦

**В РЕСТОРАН ТРЕБУЮТСЯ
ПОВАРА, ПОМОЩНИКИ
ПОВАРОВ, ОФИЦИАНТЫ И
ПОМОЩНИКИ ОФИЦИАНТОВ**

Хорошие условия.

Гарантированная зарплата.

Телефон: 267-808-0702

RENT

**СДАЕТСЯ 2 BEDROOM
APARTMENT в дуплексе,**
2-й этаж с балконом,
в районе Tomlinson,
в отличном состоянии.
Большой участок земли.
Цена по договоренности.
Телефон: 215-601-9520

♦♦♦

FOR RENT
9926 HALDEMAN AVE.
2 BD, 1 BATH. 1 ЭТАЖ.
ВОДА ВКЛЮЧЕНА В РЕНТ.
215-915-1423 **МИХАИЛ**

♦♦♦

**COMMERCIAL OFFICES FOR
RENT** in Huntingdon Valley.
Flexible office spaces от 150 sq.
ft. до 3.000 sq. ft. Цена от **\$345** до
\$2,500 в месяц. Оплата utilities
и интернет входит в рент
Телефон 215-328-4848

Classified **ПРОДАЖА**

◆◆◆
ФЛОРИДА, ЧУДО-ОЗЕРО
 Сдаются студии с кухней от \$240 в неделю. Квартира с одной спальней от \$300 в неделю.
Тел. (941) 426-6217,
 (347) 721-2958,
 (267) 265-3308

◆◆◆
 Сдаются **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ ПОД ОФИС** в Huntingdon Valley.
 Близко к Northeast с парковкой и площадью разных размеров
Телефон 267-393-5600

◆◆◆
HANDYMAN SPECIAL HOUSE FOR SALE
 В районе Doylestown.
Телефон: 215-429-6161
 English only

◆◆◆
ПРОДАЕТСЯ DUPLEX
 Northeast Philadelphia, PA 19116, 2+2. 1720 sq. ft. Законченный бейсмент. Большой огороженный backyard.
Цена: \$240,000
 Телефон: 215-500-4130

◆◆◆
***** FOR LEASE *****
 2400 Big Oak Rd, Langhorm, PA 19047.
 Warehouse available 8,000sq.ft. and 11,000sq.ft.
 3021 Franks Rd, Huntingdon Valley, PA 19006.
 Warehouse available 3,000 sq.ft. with two drive in doors and loading dock.
Call: 267-980-6045
 Vitaly

◆◆◆
УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР СДАЁТ В АРЕНДУ ОБОРУДОВАННУЮ КОМНАТУ ДЛЯ ЗАНЯТИЙ
Телефон: 267-254-0782

◆◆◆
НЕДВИЖИМОСТЬ
ПУСТИ СВОИ КОРНИ В АМЕРИКЕ!
 Ваш надежный помощник в поиске дома вашей мечты
 Real Estate Agent
Lina Novosartova
 Mobile: 267-339-8191
 Email: Linanovarealtor@gmail.com
покупка продажа рент

◆◆◆
ПРОДАЕТСЯ ДУПЛЕКС. 9422 Kirkwood.
 2 bedroom, 1 туалет на каждом этаже.
 Есть два гаража и бейсмент.
 Оба этажа сданы в рент.
 Mattis RE: 215-529-8004

◆◆◆
ПРОДАЕТСЯ ДУПЛЕКС. 2833 Norcross.
 2 bedroom, 1 туалет, центральный кондиционер на каждом этаже.
 Оба этажа сданы в рент.
 Mattis RE: 215-529-8004

◆◆◆
РЕМОНТИРУЮ И ПРОДАЮ ВОССТАНОВЛЕННЫЕ ПЫЛЕСОСЫ
 Хорошее качество с гарантией 1 год
БОЛЬШОЙ ВЫБОР
 Доступные цены

215-464-7072

◆◆◆
КОСИЛКИ (безин- и электро 6,5 р/h, Косилка Honda с приводом, Weed Whackers, HedGE TRIMERS, GPS говорящий на русском языке, GPS для трака. Лодки надувные с электромотором или без двух-, трех-, четырехместные). Спиннинги с катушками для Fresh and Solt Water), удочки телескопические (4-5 метров, инструмент и многое другое.

◆◆◆
ТОВАР ДЛЯ FLEA-MARKET ОПТОМ.
Телефон 215-651-0096
 В любое время

◆◆◆
 Сделайте подарок своим близким, друзьям, любимым: **КАРТИНЫ** маслом - на любой вкус и размер, в рамках (цветы, природа, море, Венеция, Франция, натюрморт). **ЦЕНА ДЛЯ БЫСТРОЙ ПРОДАЖИ.**
Телефон: 215-651-0096

◆◆◆
 Продается **SNOWBLOWER, SHOWCASES** для магазинов по продаже мобильных телефонов или Jewelry, Laptops (Apple, HP, Gateway, Compact), Tablets Samsung. **НАПОЛЬНЫЕ И НАСТЕННЫЕ ЧАСЫ С БОЕМ.** И многое другое.
Телефон: 215-651-0096

◆◆◆
ПРОДАЕТСЯ SINGLE HOUSE
Адрес: 9138 Old Newtown Rd., Philadelphia, PA, 19115.
С большим участком (1/2 acres) земли. Большая возможность перестройки дома или постройки новых.
 За информацией звонить по телефону: 215-915-1423 **МИХАИЛ**

◆◆◆
ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ НА CDL
 commercial drivers license в течении 3-6 дней.
 • Готовлю для сдачи на пермит на CDL на русском языке
 • Назначаю appointment на сдачу экзамена
 • После сдачи экзамена платный тренинг
 • После получения **CDL 100% трудоустройство**
 Обращаться по телефонам:
267-323-9437, 203-570-4915, 347-224-3893

◆◆◆
Требуются:
-2 ДИСПЕТЧЕРА НА FULL TIME ДЛЯ РАБОТЫ С REEFERS
-МЕХАНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ В TRUCK SHOP
 оплата \$1200 в неделю с перспективой роста
267-323-9437, 203-570-4915, 347-224-3893

◆◆◆
ОТДАМ БЕСПЛАТНО ТЕЛЕВИЗОР SONY. Плоский экран 38".
 В отличном состоянии.
Телефон: 215-651-0096

◆◆◆
 Продаются новые окна PELLA, белые, 34,5 x 46,5, 26,5 x 60,25, 34,25 x 60,25.
Тел: 267-971-5765,
 267-987-1499

◆◆◆
ЗАНЯТИЯ

◆◆◆
ИЗУЧЕНИЕ РАЗГОВОРНОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ НА ГРАЖДАНСТВО С ОПЫТНЫМ РЕПЕТИТОРОМ.
ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАНЯТИЯ С НОСИТЕЛЕМ ЯЗЫКА.
СТОИМОСТЬ УРОКА 15\$ (ПЕРВЫЙ УРОК БЕСПЛАТНО)
 ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬЮ 1 ЧАС В УДОБНОЕ ДЛЯ ВАС ВРЕМЯ. ЕСЛИ ПЛОХО ГОВОРИТЕ НА АНГЛИЙСКОМ, ВАМ ОТВЕТЯТ ПО ЭТОМУ НОМЕРУ:
 267-244-3914.
 ЕСЛИ ГОВОРИТЕ ПО АНГЛИЙСКИ, ТО ЗВОНИТЕ: 215-939-3553.
E-mail- Agnes.english.tutor@gmail.com

◆◆◆
УНИКАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ МАТЕМАТИЧЕСКОЙ АКАДЕМИИ
 помогут вашему ребенку поднять уровень знаний по математике.
КЛАССИЧЕСКОЕ ЕВРОПЕЙСКОЕ МАТЕМАТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ.
 Дети с 5 лет по 11-й класс. Программы опережающие государственные школы на 2 года. Развитие логического мышления **PSAT, SAT, SAT-2, TOEFL, GRE.**
 Наши уникальные программы помогут вашему ребенку.
Телефон: 267-254-0782

◆◆◆
УСЛУГИ

◆◆◆
ОТВЕЗУ И ВСТРЕЧУ:
 -в аэропорты NewYork, NewArk, Philadelphia
 -консультства
 -морские порты
 -Appointments
 -любые поездки по Америке
КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ 7-МЕСТНЫЙ МИНИВЕН 2017Г.
Телефон:267-939-1466
267-255-3979
Альберт

Alex Pianos

Опыт работы
более 30 лет

Распродажа Дешевых пианино и роялей
Покупаем • Меняем • Сдаем в рент
Ремонт • Настройка • Реставрация

Перевозим внутри
и за пределами штата

347-265-2884

WWW.alexpianoservice.com



ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
(по всем штатам, включая местные по Филадельфии):

- **MOVING • КУРЬЕРСКАЯ ПОЧТА**
(из рук в руки)
- **СРОЧНЫЕ ГРУЗЫ**
(до 3,000 Lbs).

К вашим услугам грузовые вэны Mercedes-Benz
Опытные водители, коммерческая страховка на ваш груз.
Телефон: 267-403-9900

Future Coatings Inc

**ВНУТРЕННИЕ
И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ:**

- Покраска и шпаклевка
- Ремонт и подготовка стен и потолков
- Столярные работы
- Моем фасады домов и деки
- Drywall
- Carpentry
- Wood finish
- Power wash
- Trim work
- Deck refinishing

КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ!

267-229-9043 Игорь



Ремонт бытовой техники

- ❖ Стиральные и сушильные машины
- ❖ Электрические и газовые плиты
- ❖ Посудомоечные машины
- ❖ Холодильники

267-800-6976 Alex


ВЫПОЛНЯЕМ ВНУТРЕННИЕ СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

- Малярные • Столярные работы • Карпет • Ламинат • Паркет
- Керамическая плитка • Кухни Ванны • Finish бейсмент
и другое. Умеренные цены. Телефон: 215-820-8657

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ САЙДИНГ,
ГАТЕРС, ОКНА, ДВЕРИ**

Более 15 лет в бизнесе. Доступные цены.
Телефон: 267-206-2965

**Кондиционеры и хитеры.**

Быстро и надежно.
24 часа в сутки,
7 дней в неделю.
Гарантия.

Телефон: 267-716-4343

AAA Bros., INC.

Устанавливаем, ремонтируем
отопительные системы, водяные
хитеры и кондиционеры любых
марок. Гарантия, низкие цены,
более 20 лет в бизнесе.
Телефон: 215-914-1080

**HOME INSPECTOR**

с 25-летним опытом
работы в строительстве
и 11-летним- в сфере
инспекции домов.

БОЛЕЕ 1000**ПРОВЕРЕННЫХ ДОМОВ!**

Выявит дефекты
в недвижимости
и предоставит полный
фотоотчет с объяснениями
о состоянии дома.
REFERALS ПО ЗАПРОСУ.
Телефон: 215-519-5523

E-mail:

total1000@comcast.net

**ВЫПОЛНЯЮ
ВНУТРЕННИЕ
ПОКРАСОЧНЫЕ РАБОТЫ.**

КАЧЕСТВЕННО ПО
ПРИЕМЛЕМЫМ ЦЕНАМ.
ЗВОНИТЬ ПОСЛЕ 5 ВЕЧЕРА.

ТЕЛЕФОН: 267-367-2243

**ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ**

Аэропорты: NEW YORK, JFK,
NEW ARK, PHILADELPHIA.

Отвожу на appointments.

Большой опыт работы в Америке.
Телефон: 267-808-4226 Роман

**LANDSCAPING.** Дизайн участков.

Срезаем и обрезаем деревья и кусты.
Сделаем декорацию с mulch или камнями.
Доступные цены. Качество гарантируем.

Телефон: 267-210-5321

**INSTALLATION & SERVICE:**

Heating, Air Conditions, Boilers, Water
Heaters. Plumbing. Чистка канализации.
Ремонт и обслуживание сантехники.
Lisensed & Insured.

Телефон: 267-265-3435

**COMPLETE HANDYMAN&HOME
IMPROVEMENT SERVICE**

Decks. Bath. Kitchens. Basements.
Painting. Drywall. Trim. Floors.
Tiles. Windows. Doors. Plumbing.

19 years in business

Free estimate:

Тел: 267-882-8375; 215-350-2858

**ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ
МАЛЯРНЫХ РАБОТ**

Качественно, быстро,
недорого. Василий

Телефон: 267-270-9327

**Если вам нужны УСЛУГИ АДВОКАТА**

мы вам поможем. Иммиграционное
право, все виды виз, Green Card,
получение гражданства, политическое
убежище, депортация, а также
предоставим услуги в случае падения
на работе, автомобильной аварии,
медицинской халатности.

Телефон: 267-582-1915; 215-548-4470

**РЕСТОРАНЫ**

Ресторан

ALESSIO'S SEAFOOD GRILLE

приглашает попробовать
изысканные блюда итальянской
кухни, свежие морские деликатесы,
пиццу и многое другое! WE

**OFFER CATERING SERVICES:-
FOR DINNER PARTIES, HOLIDAY
PARTIES, BIRTHDAYS, WEDDINGS,
CORPORATE EVENTS. LET US
COOK AT YOUR NEXT EVENT!**
Тел: 267-483-8500; 215-340-1101



PIEROGI FACTORY приглашает
попробовать свежайшую выпечку
и еду по европейским рецептам!
Специальное меню на все
праздники. 9965 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116.

Телефон: 215-516-1111

ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ

во Флориде

— ЭТО ПРОФИЛАКТОРИЙ
С КОМПЛЕКСНОЙ ПРОГРАММОЙ
ОМОЛОЖЕНИЯ И ОЧИЩЕНИЯ ОРГАНИЗМА
НА КЛЕТОЧНОМ УРОВНЕ!

**С НАМИ ВАШИМ
БОЛЕЗНЯМ НЕ
ПОЗДОРОВИТЬСЯ!!!**

- 7- И 14-ДНЕВНЫЕ ПАКЕТЫ
- ГОСТИНИЦА НЕДАЛЕКО ОТ ОКЕАНА
- 3-РАЗОВОЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ
- ЭКСКУРСИИ НА «ЧУДО-ОЗЕРО»

ПРОЦЕДУРЫ ВКЛЮЧАЮТ:

- компьютерную диагностику
- кислородотерапию
- инфракрасную сауну
- лимфодренаж
- грязелечение
- баночный и рефлекторный массажи и многое другое...

За короткий срок
вы почувствуете себя
в строю и поймете,
что Жизнь в удовольствие
возможна, поскольку
мы заботимся
о самом ценном!

Лишний вес, проблемы с суставами,
аллергии, диабет, кожные заболевания,
нарушения нервной системы, заболевания
желудочно-кишечного тракта

— всё это нам по плечу!

Звоните за подробностями!

224.628.2144

Приезжайте к нам в *Hallandale!*

Вам некогда будет ходить по врачам!

Special Travel Right экскурсии с русским гидом на 2018 год

215-677-4934 267-709-9922

Американская мечта

9 дней - \$1,095; \$1,195 (июнь-август)
(Лос-Анжелес, Санта Барбара, Солванг, Сан-Франциско, Парк Йосемити,
Мерсед, Фрезно, Бейкерсфилд, Лас Вегас, Гранд Каньон, Вильямс,
Голливуд, Беверли Хиллс, Санта Моника)
13 апреля, 18 мая, 8 июня, 20 июля, 10 августа, 7 сентября, 19 октября,
9 ноября

Италия, Швейцария, Лихтенштейн 8 дней - \$799
(Милан, Венеция, Лихтенштейн, Цюрих, Люцерн, Турин, Берн).

Испания + Португалия 15 дней - \$1,479
2 июня, 25 августа, 29 сентября. Прилет и вылет из Барселоны.

Испания 8 дней - \$765. 31 марта-28 октября. Заезды по субботам.

Средиземноморская сказка 8-12 дней - \$940-1,215
(Барселона, Канны, Монте-Карло, Ницца, Сан-Ремо, Фигаро)

Вся Испания с отдыхом в Коста-Брава 15 дней - \$1,335

Израиль 13 дней, эксклюзивный тур с отелями 4* по всему маршруту
(Тель-Авив, Яффа, Нахария, Кейсария, Акко, Тверия, Назарет,
Иерусалим, Эйлат, Бершева, Мертвое море) - \$1,815+ перелет. 11 апреля;
10, 27 октября.

Париж 8 дней - \$990. **Лондон** 8 дней - \$785

Италия 8 дней - \$710

Прага, Вена, Будапешт, Зальцбург 13 дней - \$1,495

Вашингтон 2 дня (понедельник, среда, четверг, суббота) - \$212

Бостон 2 дня (четверг, суббота) - \$226

Ниагарские водопады
2 дня (понедельник, среда, суббота) - \$238

Вся Вирджиния 4 дня 3/30, 4/14, 28, 5/5, 25, 6/9, 30 - \$530

Канада 3/6 дней - \$410/890 по расписанию

САМАЯ БОЛЬШАЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
РУССКОГОВОРЯЩАЯ КОМПАНИЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ



AAA Brothers

ОБСЛУЖИВАЕМ PHILADELPHIA, BUCKS AND MONTGOMERY COUNTIES

www.AAABrothers.com

СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ, КОНДИЦИОНЕРЫ,
ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ И ГЕНЕРАТОРЫ



Free estimate

0% ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 5 ЛЕТ
Возможны скидки для пенсионеров

Мы обеспечим вам комфортабельные условия в доме,
ваша семья будет в тепле зимой и в прохладе летом!

Не откладывайте, звоните сегодня и назначайте
встречу с одним из наших специалистов

215-914-1080

NetCost Market **267-672-2500**
 11701 Bustleton Ave,
 Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
 TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
 10% OFF WITH 

NetCost Market **215-795-3773**
 2417 Welsh Rd,
 Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
 7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
 10% OFF WITH 

NetCost Market **732-943-0111**
 700 Tennent Road
 Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
 TUESDAYS & WEDNESDAYS
 10% OFF WITH 

NEW LOCATION



Weekend Sales

04.21-04.22

<p>"BREAKSTONES" SOUR CREAM 16 OZ / 454 G</p> <p>\$1.49</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.99 SAVE: \$1.50 - 50%</p>	<p>"CASTELLA" CHEESE MANOURI PER POUND</p> <p>\$4.79</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$6.79 SAVE: \$2.00 - 30%</p>	<p>"ZLOTA TRADING" COOKIES ORESHKI PER POUND</p> <p>\$2.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$5.99 SAVE: \$3.00 - 50%</p>	<p>"BEST CHOICE" BULLHEAD IN TOMATO 240 G</p> <p>\$1.29</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.79 SAVE: \$0.50 - 28%</p>
<p>"DODONI" FETA CHEESE 14 OZ</p> <p>\$2.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$9.29 SAVE: \$6.30 - 68%</p>	<p>"COEUR DE LION" CHEESE BRIE PER POUND</p> <p>\$4.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$8.99 SAVE: \$4.00 - 44%</p>	<p>"MY FAMILY" FLOUR WHEAT 4.4 LB / 2 KG</p> <p>\$1.59</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.29 SAVE: \$0.70 - 31%</p>	<p>FRESH MEAT CHICKEN TENDERS PER POUND</p> <p>\$1.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$3.49 SAVE: \$1.50 - 43%</p>

OTHER WEEKLY SALES

04.12-04.25

<p>"FOUR SEASONS" KEFIR ASSORTED 32 FL OZ / 946 ML</p> <p>\$1.49</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.99 SAVE: \$1.50 - 50%</p>	<p>"FRIENDSHIP" SOUR CREAM 16 OZ</p> <p>\$1.49</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.49 SAVE: \$1.00 - 40%</p>	<p>"BREAKSTONES" BUTTER 8 OZ</p> <p>\$1.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$3.39 SAVE: \$1.40 - 41%</p>	<p>"BUMBLE BEE" TUNA CHUNK WHITE 5 OZ</p> <p>\$1.00</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.39 SAVE: \$1.40 - 58%</p>	<p>"EMPIRE OF TASTE" BUCKWHEAT WHOLE 800 G</p> <p>\$0.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.99 SAVE: \$1.00 - 50%</p>
<p>"DANNON" YOGURT ASSORTED 5.3 OZ</p> <p>\$0.39</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$0.79 SAVE: \$0.40 - 51%</p>	<p>"GAIZER" BOLOGNA PER POUND</p> <p>\$3.49</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$4.49 SAVE: \$1.00 - 22%</p>	<p>"HAIFA" MACKEREL C/S PER POUND</p> <p>\$4.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$6.79 SAVE: \$1.80 - 27%</p>	<p>"GAMMA A" SPRATS IN OIL 160 G</p> <p>\$0.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.59 SAVE: \$0.60 - 38%</p>	<p>"BARILLA" PASTA ASSORTED 12 OZ</p> <p>\$1.25</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.79 SAVE: \$0.54 - 30%</p>
<p>"LOWELL" BUTTER ASSORTED 7 OZ / 200 G</p> <p>\$2.79</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$3.59 SAVE: \$0.80 - 22%</p>	<p>"FAMILY TREE" HERRING FILLET 10 OZ</p> <p>\$3.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$4.99 SAVE: \$1.00 - 20%</p>	<p>"MANTINGA" BREAD HUNGARIAN 440 G</p> <p>\$1.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.89 SAVE: \$0.90 - 31%</p>	<p>"LOWELL" JAM ASSORTED 11 OZ</p> <p>\$0.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.59 SAVE: \$0.60 - 38%</p>	<p>"PERRIER" WATER SPARKLING 750 ML</p> <p>\$1.25</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.99 SAVE: \$0.74 - 37%</p>

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

SALE 01-05 to 01-11
(215) 342-6016



www.bellsmarket.net

Bell's Market

BELL'S MARKET ALSO OFFERS THESE SERVICES:

- MONEY TRANSFERS
 - MONEY ORDERS
 - PHONE CARDS
 - WIC ACCEPTED
 - MANUFACTURERS COUPONS
- MoneyGram**
money transfer



<p>SCHMALZ'S MILK BRAND BOLOGNA VACUUM PACK \$2.99 LB</p> <p>SCHMALZ'S SMOKED KIELBASY \$3.29 LB</p> <p>IQM SMOKED CHICKEN DRUMS VACUUM PACK \$3.49 LB</p>	<p>FRESH BEEF CHICKEN LEGS QUARTER FAMILY PACK 49¢ LB</p> <p>FRESH BONELESS CENTER CUT PORK CHOPS FAMILY PACK \$1.89 LB</p> <p>FRESH LEAN GROUND BEEF PATTIES FAMILY PACK \$2.99 LB</p>	<p>FRESH BEEF SIRLOIN TIP LONDON BROIL TWIN PACK \$2.99 LB</p> <p>NORWEGIAN HERRING \$2.19 EA</p> <p>GREAT FOR BBQ</p>	<p>Daisy SOUR CREAM 24 OZ \$2.59 EA</p> <p>MUUNA COTTAGE CHEESE SEL. VAR. 16 OZ. \$1.59 EA</p> <p>DANNON DRINKABLES 6 PACK SEL. VAR. 18.6 OZ. \$2.19 EA</p> <p>ORGANIC VALLEY MILK SEL. VAR. 64 OZ. \$4.29 EA</p>	<p>Simply Orange JUICE 52 OZ \$2.99 EA</p> <p>MIKULOV CLASSIC KVAS 2 L \$1.15 EA</p> <p>BAVARIAN GERMAN HOF PASTA SEL. VAR. 500 G. \$1.99 EA</p> <p>VEGETA NO MSG 500 G \$3.99 EA</p>	<p>CHUMAK SUNFLOWER OIL 1 L \$4.99 EA</p> <p>GUNTER'S CREAMED HONEY SEL. VAR. 16 OZ. \$4.99 EA</p> <p>IMPERIYA JEMOV PRESERVES SEL. VAR. 550 G \$4.99 EA</p> <p>LOWELL CHAMPIGNON MARINATED 715 G \$3.99 EA</p> <p>GOOD HUMOR OREO ICE CREAM 16.5 OZ \$3.99 EA</p>
--	---	---	---	---	--

BELL'S MARKET
BELLS CORNER PLAZA
8330 BUSTLETON AVE.
(215) 342-6016
www.bellsmarket.net

SAVE MORE OF YOUR HARD EARNED MONEY WHEN YOU USE THE **BELL'S MARKET SAVINGS CLUB CARD!**
Offers Good With Additional \$15 Purchase

WE ARE OPEN TO SERVE YOU
MONDAY TO SATURDAY 8 AM-9 PM
SUNDAY 8 AM-6 PM

10% SENIOR DISCOUNT*
MUST BE 65 AND OLDER
*NOT TO BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER. MINIMUM \$10 PURCHASE
VALID MONDAY THRU THURSDAY ALL DAY FRIDAY & SUNDAY 8 AM-10 AM

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Весь Апрель в нашем магазине!!!



<p>25% OFF Брынза Болгарская \$3.99lb \$2.99lb</p>	<p>27% OFF Prosciutto Italiano "CIBO" 12 Month \$10.99lb \$7.99lb</p>	<p>10% OFF На Всю Болгарскую Продукцию: Соления; Маринады; Салаты; Компоты и Варенье "Garden Made" Скидка 10%</p>	<p>80¢ OFF KEN'S Salad Dressing 9 FL OZ \$1.99 \$1.19</p>
<p>\$3 OFF Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$17.99lb \$14.99lb Smoked Atlantic Salmon Sliced "EchoFalls" 7oz \$8.99 \$5.99</p>	<p>\$1 OFF Greek Feta Cheese Manouri "Castella" (Греция) \$6.49lb \$5.49lb</p>	<p>\$2 OFF HICKORY SMOKED Turkey Breast \$4.99lb \$2.99lb</p>	<p>30% OFF Печень Трески (Исландия) \$1.99 \$1.29 Печень Трески (Германия) 115 г. \$1.99 \$1.79</p>
<p>50¢ OFF Соленные Огурцы по-домашнему 630г. "SYRENA" (Польша) \$2.49 \$1.99</p>	<p>20% OFF Колбаса Ветчинная Andy's Deli \$4.99lb \$3.99lb</p>	<p>\$1 OFF 100% Grapeseed Oil GrapeOla 2 liter (Spain) \$9.99 \$8.99 100% Grapeseed Oil GrapeOla 1 liter (Spain) \$5.99 \$4.99</p>	<p>20¢ OFF Cucumbers in Brine 680g "Pri-Chen" (Israel) \$1.99 \$1.79</p>
<p>\$2 OFF Instant Coffee Cronat Gold Jacobs 200g (Germany) \$7.99 \$5.99 Instant Coffee Kronung Jacobs 200g (Germany) \$8.49 \$6.49</p>	<p>50¢ OFF Croustant TODAY 6 pack 270g \$2.79 \$2.29 Croustant TODAY Mini 6 pack 185g \$1.79 \$1.59</p>	<p>\$1.20 OFF Light Chunk TUNA Starkist 12oz \$2.69 \$1.49</p>	<p>\$3 OFF HAM OLD FASHION "Principe" (Italy) \$6.99lb \$3.99lb</p>
<p>50¢ OFF Borsec Mineral Water Naturally Carbonated 1.5L (Romania) \$1.49 \$0.99 Borsec Natural Mineral Water Not Carbonated 2L (Romania) \$1.49 \$0.99</p>	<p>90¢ OFF 100% Гранатовый сок 1л. "BAGDAN" USD ORGANIC/KOSHER Azerbaijan \$3.79 \$2.89</p>	<p>\$3 OFF Тушёнка Свиная "PREMIUM" 680г. \$4.99 \$2.99</p>	<p>\$5 OFF 100% Natural Charcoal KingSford 11.1 lb bag \$11.99 \$6.99</p>
<p>80¢ OFF Egg Noodles 500g made with fresh eggs (Germany) \$2.79 \$1.99</p>	<p>\$1.70 OFF General Mills & Kellogg's Brand Cereal \$4.49 \$2.79</p>	<p>\$2 OFF Колбаса "Еврейская" Сырокопченая "GURMAN" \$11.99lb \$9.99lb Колбаса "Московская" Сырокопченая "GURMAN" \$11.99lb \$9.99lb</p>	<p>\$2 OFF 100% Pure Avocado Oil 500 ml PALERMO \$6.99 \$4.99 Canola & Avocado Oil 1 liter PALERMO \$5.99 \$3.99</p>

9808 Bustleton Ave. Unit I, Philadelphia, PA 19115
215-330-1024

понедельник- суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

Все для Вас
и цены - КЛАСС!

*Регулярные скидки на данные товары не действуют

ИСТОРИЯ УСПЕХА



Императрица Красоты Helena Rubinstein

**"Я посвятила каждую минуту своей жизни идеалу:
построить крепостную стену на пути у времени"**

Helena Rubinstein

Нью-Йоркским утром 1964 года трое грабителей ворвались в пентхаус 94-летней Рубинштейн с целью ограбить эту сказочно богатую старушку. Хелену они застали возлежащей в спальне и полистающей журнал.

Приставив к виску мадам револьвер, воры потребовали ключи от сейфа. "Вы можете меня убить, — произнесла Хелена, невозмутимо переворачивая страничку, — но ограбить себя я не позволю". Уникальная выдержка! Именно она помогла Рубинштейн брать не просто города-материки!

Благодаря этой женщине мы знаем средства по уходу за кожей в том виде, в котором они существуют. Хелена Рубинштейн, ушедшая из жизни почти 50 лет назад, как никто другой знала: не бывает некрасивых женщин, бывают ленивые. В тот день, когда продалась первая баночка ее крема в 1899 году, она поняла, что напала на золотую жилу. Что нужно женщинам? Товар, который сделает их красивыми или заставит чувствовать себя таковыми.

В рождественский день 1870 года, в семье Горация и Августы Рубинштейн, родилась девочка, которую назвали Еленой. Родители Елены вместе с детьми (которых помимо нее было 8) жили в польском городе Кракове. Девочка с детства была талантлива и выучила 5 языков. Семья Рубинштейн была достаточно обеспеченной. Когда Елена выросла, родители отправили ее учиться в один из медицинских институтов Швейцарии. Закончив обучение, она переехала в Австралию, где жили ее родственники по линии матери. Там Елена поняла, что местным женщинам просто необходима помощь — ведь солнце совсем не щадило их кожу. Поскольку Елена обладала знанием секретных



косметических формул, она смогла открыть свой небольшой бизнес: начала она с продажи солнцезащитного крема. С годами ее бизнес разросся до невероятных размеров и принес хозяйке известность и доход в несколько миллионов долларов в год.

Прелестная история.

Именно ее надиктовала Елена Рубинштейн за несколько месяцев до своей смерти. Ей вовсе не хотелось, чтобы люди знали о том, что все было иначе.

Начнем с того, что денег в семье родителей Елены практически не водилось. Содержание восьмерых детей велось достаточно скромно — все-таки всем им нужно было дать хоть какое-то образование. Кстати, об образовании — Елене удалось окончить только обычную еврейскую школу. В медицинские учебные заведения Европы женщин в то время не принимали — вплоть до 20 века.

Пять языков она выучила уже гораздо позднее, да и откуда в достаточно скромной еврейской семье было взяться гувернанткам и учителям?

Удача по-настоящему улыбнулась Елене только в 36 лет. До этого были долгие годы труда на "черных" работах. Она разгружала мешки с товаром в магазине, работала в поле, в кафе официанткой и мыла полы в домах богатых людей. В своей биографии она напишет, что трудилась в аптеке.

Конечно, никаких "секретных формул" она не знала. Все это, как сказали бы сегодня, был пиар. Единственная строчка правды в том, что она действительно была умна и талантлива. А более всего — настойчива. Елена действительно поняла, что климат Австралии неласков к коже женщин, и крем, который станет защищать лицо от солнца и ветра, будет просто нарксват. Неувязка была лишь в том, что до австралиек эту мысль пришлось доносить более 10 лет.

Ну, а пока Елене приходилось тяжело работать. Поначалу в Австралии к ней относились, как к человеку со странностями, как к еврейской эмигрантке, как к чужаку.

Первая попытка Елены продать подобие крема от солнца окончилась неудачей. Сделанный из овечьего жира, воды и сока лилий, крем она продала в том же магазине, где разгружала мешки с товаром. Хозяин магазина узнал об этом и выгнал её на улицу. Но дух Елены, казалось, невозможно было сломить. Кто еще, зарабатывая гроши тяжелым трудом,

целых 10 лет смог бы не отпускать свою мечту?

Она пошла убирать дома богачей, почти за бесплатно, если только считала, что владелица богатого дома сможет ей пригодиться в дальнейшем. Елена поступала так всегда. Даже став фантастически богатой, она общалась только с теми людьми, которые могли быть хоть чем-то полезны ее бизнесу. Всех остальных она просто выбрасывала из своей жизни.

Вышло так, что начав свои странствия в 18 лет, Елене Рубинштейн пришлось продолжать их в течение всей жизни. Впрочем, ей это совершенно не мешало.

Австралия все же поддалась Елене. Помня неудачную историю своей первой коммерческой деятельности, она уехала в другой город. И все-таки стала продавать крем от солнца. Постепенно к ней потянулись клиентки, причем очень разных сословий. Среди них нашлась одна обеспеченная женщина, которая одолжила ей небольшую сумму на открытие собственного магазинчика. Злые языки поговаривали, что это был один из любовников Елены, давший ей деньги в займы. Так появился магазин кремов "Валле".

Дела пошли лучше, но это было совсем не то, о чем мечтала амбициозная Елена. "У меня все должно быть не так, как у всех", — решила она.

Какие магазины? Салоны, с целым комплексным подходом к красоте — вот что нужно!

Накопив еще денег, она переделала магазинчик в свой первый "Косметический салон Елены Рубинштейн". В дальнейшем именно салоны и даже дворцы красоты, а не заурядные магазины, станут ее фирменным знаком. Женщины, оказавшись в первом салоне Елены, испытывали шок — такого не было нигде! Просторное помещение из нескольких светлых комнат и все блестит. В одной комнате посетительниц ждал осмотр, в следующей — массаж и всевозможные советы, а в третьей можно было купить крем, который Елена назвала "Утренняя прохлада". Именно тогда, после многочисленных осмотров женских лиц, Елена Рубинштейн, первая в мире, стала разделять кожу на три условных типа: сухую, жирную и нормальную. Постепенно она и свой крем разделила на три — для разных типов кожи. Помимо этого Елена придумала для каждого типа всевозможные мази, лосьоны и протирания.

Откуда девочка, окончившая только школу, знала как изготовить крем?

В одной из официальных биографий мадам Рубинштейн рассказано о некоем докторе Ликуссоме и 12 баночках крема, которые она привезла с собой из Польши. Это мало похоже на правду. Откуда было взяться этому доктору с кремом в Кракове, где считалось, что косметикой могут пользоваться только падшие женщины да актрисы? К тому же, при строгом характере отца Елены, вряд ли она смогла бы завести подобное знакомство. История про мистическое знание "волшебной формулы" еще менее правдоподобна, чем существование доктора Ликусского. Мадам Рубинштейн, хоть и могла порой приукрасить факты, но сама верила в мистику, пожалуй, меньше всех.

Возможно, история крема и сама тяга Елены к косметике пришла из детства. Все-таки Августе Рубинштейн необходимо было выдать замуж нескольких дочерей, не имеющих богатого приданого и не получивших блестящего европейского образования. К тому же известно, что одна из родственниц Августы была актрисой — быть может, через нее попал в дом первый крем, показавшийся девочке волшебным?

Все это — лишь догадки. О Елене Рубинштейн слишком многое неизвестно. Она сама, мистифицировав свою биографию, оставила нам только красивую оболочку и очень много недосказанного.

Бизнес Елены шел очень хорошо. Весть о ней разошлась по всей Австралии — все-таки нет рекламы лучше, чем просто "сказать подружке на ушко". Теперь салоны Елены были не только в Мельбурне и еще нескольких городках, но и в Сиднее. Именно в Сиднее Елена встретила своего первого мужа, Эдуарда Титуса — американского журналиста с польскими корнями. Он путешествовал по всему миру. Елена, в общем-то, не планировала выходить замуж: на первом месте была работа, а муж и дети могли помешать заниматься делами 24 часа в сутки. Однако Эдвард Титус был настойчив и, разглядев меркантильный характер Елены, для начала предложил ей помощь в бизнесе. Благодаря статьям в нескольких мировых изданиях, где трудился Эдвард, бизнес Елены приобрел уже межконтинентальный характер. Ей стали поступать заказы из других стран. Настойчивость и обаяние Титуса, а может, и его помощь,

ИСТОРИЯ УСПЕХА

сыграли свое дело. Елена Рубинштейн гордо сменила статус мисс на мадам.

Мадам Рубинштейн родила своему мужу двух сыновей – Роя и Горация. Заниматься домом и детьми мадам не собиралась. Они переехали из Австралии – Елена решила продолжить бизнес не где-нибудь, а в Лондоне. Муж не возражал и так же продолжал участвовать в ее делах, организовав рекламу.

Существует история о том, что именно Эдвард повлиял на желание Елены изготавливать декоративную косметику. Однажды он отвел ее на гастролирующие "Русские балеты" великого Дягилева и Елена была поражена увиденным зрелищем. Это был неведомый иллюзорный мир сине-голубых тонов, навсегда оставшихся её любимыми, – мир ярких лиц.

Теперь Елена знала, чем можно покоришь столицу туманного Альбиона. Она привезла из Парижа самых лучших дерматологов и то новое явление, которое сейчас мы называем макияжем – цветную пудру, румяна, помаду разных цветов и тушь. Лондон сиделся Елене.

Австралия и Лондон – разве этого могло хватить мадам Рубинштейн, с ее неутомимым характером?

Париж! Теперь она намеревалась завоевать и его. Парижанки оказались искушеннее лондонских женщин. Их нужно было соблазнять чем-то особенным, и Елена это хорошо понимала. Она стала заказывать на фабрике специальные, натуральные пигменты, которые добавляла в косметику. Наняла лучших художников – придумывать яркие упаковки, бросавшиеся в глаза. Одним из художников, работавших над дизайном флакона ее духов, стал Сальвадор Дали – еще молодой, но уже известный своей оригинальностью.

Париж – это мода и богема. Елена сделала все для того чтобы стать частью Парижа. Она завела дружбу с художественным миром. Ренуар, Дега, Пикассо стали ее гостями. Тогда же она начала покупать всевозможные картины, статуэтки, драгоценности, впоследствии составившие ее знаменитую коллекцию.

Вскоре Елена добилась того, что среди ее посетительниц были герцогини и графини, знаменитые балерины и актрисы. Даже великая Сара Бернар стала посещать салон красо-

ты Елены Рубинштейн. Париж был покорен. Это был успех. Ошеломляющий. Громкий. Заслуженный. Казалось, что Елена успокоилась. Большая часть мира была покорена небогатой еврейской девочкой, начавшей с баночки крема. Теперь можно было просто работать в свое удовольствие, растить детей и уделять внимание мужу. Все перечеркнула Мировая война.

Елена до последнего не хотела покидать Европу. На отъезде настаивал Эдвард, который был американцем и понимал, что в Америке его семье будет в безопасности. Уговоры мужа, здравый смысл и то, что немцы уже подошли к Марне подействовали на Елену, и она согласилась. В 1915г она с мужем и двумя детьми переехали в Америку. Ей снова нужно было все начинать с нуля, но трудности, казалось, только больше разжигали в ней азарт и готовность работать.

Скромные в то время американки, их скованность жестов, закрытая одежда и почти полное отсутствие косметики – все было подмечено Еленой в первые же дни приезда. Она уже знала, что именно им нужно.

Первый Нью-Йоркский салон мадам Рубинштейн назвала гордо – "Дворец Косметики". На проверку он и вправду оказался не меньше, чем дворец. Роскошное убранство, персональный осмотр каждой клиентки, невиданное ранее обслуживание.

Можно было купить билет и остаться во дворце красоты на целых 8 часов. Врачи, косметологи, массажисты передавали клиента из рук в руки. Всевозможные оздоравливающие души, омолаживающие ванны, массажи и даже кабинки, похожие на современные солярии. Парикмахеры, маникюрши. Диетические блюда и натуральные соки. И, наконец, даже уроки макияжа. Все это покорило сердца американок. Очередь из клиенток текла рекой, а вместе с ней появлялись и деньги. К слову, один сеанс, проведенный во Дворце Красоты мадам Рубинштейн, стоил 100 долларов.

Елена в своем, уже известном, принципе не останавливаться на одном городе, открыла салоны во всех крупных городах Америки. А после войны восстановила и Парижские салоны. Все было отлично, но ход истории снова внес свои коррективы в судьбу мадам Рубинштейн.

Настали черные для Америки годы

Великой депрессии. Они совпали с депрессией в семье Елены: Эдвард нашел себе другую женщину. Может быть, он устал от того, что всегда играл роли второго плана, и Елена была занята в первую очередь своими салонами, а не им. Может быть, это была любовь. Елене некогда было думать. Он просто изменил. Эта женщина была намного моложе его самого. Он просто ушел после 20 с лишним лет брака. Елене было за 60.

Работа снова спасла Рубинштейн. Она занялась делами. К тому же, в годы Депрессии нужно было спастись от разорения не только семье, но и бизнесу.

Через два года, успокоившись после измены мужа, мадам Рубинштейн снова пошла под венец. Князь Арчил Гуриэли – Чкония был потомком грузинских эмигрантов. Они познакомились в Париже. Арчил был не только умен и обаятелен. То, что он был князем – очень нравилось мадам Елене. Князь был на 20 лет моложе ее и слыл карточным игроком. В прочем, второй страстью Елены, помимо работы, был бридж. Она представляла, как гордо будет звучать ее имя – "княжна Елена". Это вам не какая-то мадам Рубинштейн! И она согласилась на брак.

Между княжной и князем был составлен брачный контракт, в котором, учитывая возраст княжны, была странная строчка. По контракту все имущество и деньги после смерти князя Гуриэли должны были достаться его вдове. Пункт в контракте оказался пророческим – князь умер от сердечного приступа через 20 лет после заключения брака.

Годы, проведенные с князем, можно было назвать самыми спокойными в жизни Елены Рубинштейн. Все, о чем она мечтала было достигнуто. Ее косметика продавалась в 100 странах мира. Прибыль росла с каждым днем. Подростки сыновья готовы были стать помощниками в бизнесе.

Но несчастья не ходят поодиночке. Через два года после смерти мужа Елена потеряла сына Горация. Он погиб в автокатастрофе. Именно Горация Елена видела своим приемником.

Жизнь никогда не была мягкой с Еленой Рубинштейн, а она в ответ научилась переживать любые несчастья.

Похоронив мужа и сына, Елена снова вернулась к тому, что было ее жизнью и спасало не раз – к работе.

Она ездила по своим фабрикам и салонам, разбросанным по всему миру, и читала лекции. Продолжала покупать драгоценности и коллекционировать картины. Она объездила весь мир, побывая даже на выставке косметики в советской Москве. Она верила только в одно – в свое дело. Даже сейчас косметика профессиональная Helena Rubinstein является одной из престижных марок. Баночки и тюбики с двумя буквами HR дорого стоят и пользуются популярностью у женщин.

В Елене сочетались, казалось, не



сочетаемые вещи. Современники прозвали ее скупой королевой. Она никогда не платила за себя в такси, не оставляла чаевых, почти никогда не обедала в ресторанах. Никогда не платила своим служащим хорошую зарплату. Во главе филиалов компании она поставила своих родных сестер, но и те не дождалась от нее больших денег или, хотя бы, доброго слова. Она старалась экономить на одежде, часто покупая уцененные вещи. Ее скупость была невероятной.

Но именно Елена, единственная из сестер, по-настоящему заботилась о своих родителях. Именно она построила в Израиле уникальный павильон с редкой коллекцией картин, утварью и статуэтками разных эпох. Именно она часто оказывала денежную помощь школам и больницам.

Несмотря на патологическую скупость, ее тянуло к роскоши. Она скупала картины известных художников и африканские статуэтки, драгоценные камни и всевозможные украшения. Имела несколько шикарных домов. Современники вспоминают, как-то мадам Рубинштейн захотела купить квартиру в восточном Манхэттене. Квартиру продавать не захотели в связи с её религиозными убеждениями. Тогда Елена просто купила весь дом.

Почему она вела себя так – не знает никто. Мы можем только догадываться о чувствах молодой девушки, вынужденной экономить каждый шиллинг. И только догадываться о её чувствах, когда она видела богатые, роскошные дома, в которых работала в юности. Быть может, отсюда и тяга к роскоши, которая так долго была недоступна, и удивительная скупость? Поступки - это еще одна загадка Елены Рубинштейн.

Одно только ясно дала понять Елене другим людям: на пути к своей мечте не нужно бояться трудностей. "Будет или по-моему, или не будет никак", - порой говорила она. Однажды личный секретарь Елены спросил ее: "Страшитесь ли вы смерти, мадам?"

"Теперь уже нет. Ни в малейшей степени, - ответила мадам Рубинштейн. - Раньше я боялась. Но я слишком долго ждала. Это должно быть, интересный опыт". Через день после этого разговора Елена Рубинштейн скончалась в возрасте 95 лет. Как будто, уехала завоевывать очередной материк. Последний.





827 Easton Road,
Warrington, PA
Call 267-483-8500

24 North Main Street,
Doylestown, PA
Call 215-340-1101

Alessio's Seafood Grille & Italian Restaurant
We offer Catering Services:

For Dinner Parties • Holiday Parties • Birthdays • Weddings • Corporate Events

Let us cook at your next event!

\$5 Lunches

Tuesday — Burgers
Wednesday — Cod Sandwich
Thursday — Cheese Steak
Friday — Shrimp Burgers
Saturday — Pasta

HAPPY HOUR:
11 AM TO 5 PM
EVERY DAY
OYSTERS \$1.25
CLAMS, WINGS,
SHRIMP \$.80 EACH

ORDERING BY **EAT24**



At Alessio's Seafood Grille & Italian Restaurant
we serve fresh, flavorful Italian seafood dishes prepared
with the finest ingredients from around the world.

Tues. - Thurs. 11-9 • Fri & Sun 12-9 • Closed Mon

www.AlessiosSeafoodGrille.com



**В МАРКАХ
ОТРАЖАЕТСЯ ВСЬ
МИР**

Коллекционирование марок – это полезное занятие для любого возраста. Кроме источника познания всего мира - это успокаивает и помогает от депрессии.

По маркам можно познать весь мир животных, растений, а также спорт, космос, исторические события разных лет и знаменитых людей.

Какое удовольствие иметь дома свою картинную галерею в марках и просматривать картины всех известных художников мира!

I commend stamp collecting to you because I started a collection when I was about ten years old and have kept it up ever since. In addition to the fun of it, it has kept up my interest in history and geography, past and present. I really believe that collecting stamps makes one a better citizen.

Franklin D. Roosevelt

FRANKLIN DELANO ROOSEVELT,
president of the united states

Для начинающих –
подарок:
марки разных
стран.

267-709-9922



MKBD
KITCHEN & BATH DESIGN

WE COME TO YOUR HOME AND DO IT ALL
БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ У ВАС ДОМА



**СПЕЦИАЛЬНОЕ
ФИНАНСИРОВАНИЕ
NO DOWN PAYMENT!
6 MONTH INTEREST
FREE!**

Family Owned and Operated Proud Member
of the Better Business Bureau

KITCHEN AND BATHROOMS
606-B SECOND STREET PIKE, SOUTHAMPTON
www.masterkitchendesign.com

215-355-4747





ХИТЕРЫ

ПРОДАЖА • УСТАНОВКА • РЕМОНТ

КОНДИЦИОНЕРЫ ГЕНЕРАТОРЫ



**А также
холодильники
и водонагреватели
всех видов**

215-914-1080

CONVENIENT LOCATIONS



С 1971 года в бизнесе
www.ezmini.com

- ✦ У вас слишком тесная кладовка?
- ✦ Слишком много вещей в доме?
- ✦ В вашем гараже едва хватает места для автомобиля?
- ✦ Бизнес занимает ваш дом?
- ✦ Может быть вы собираетесь переезжать и вам нужно место, чтобы сохранить оборудование и вещи?



НЕТ ПРОБЛЕМ! Сравните наши цены и наши условия с тем, что могут предложить наши конкуренты. Мы уверены - вы убедитесь сами, что EZ storage - лучший в бизнесе!

FREE!
1 Month Storage

*At Participating Locations

FREE \$25
Wawa Gift Card*

Some restrictions may apply. Call stores for details.

FREE!
Local Move-In Truck

*At Participating Locations Some Restrictions Apply

<p>351 Red Lion Rd., Huntingdon Valley, PA 19006 215-938-9343 / redlion@ezmini.com</p>	<p>7425 State Rd., Philadelphia, PA 19136 Mayfair/Holmesburg/Tacony 215-331-9398 / stateroad@ezmini.com</p>
<p>289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454 Phone: 215-699-6002 Fax: 215-699-2943 montgomery@ezmini.com</p>	<p>36 E. Township Line Rd, Elkins Park, PA 19027 Cheltenham 215-379-1636 / elkinspark@ezmini.com</p>



Ремонт і установка

- ◆ водонагрівачів
- ◆ кондиціонерів
- ◆ Опалювальних систем



- Сантехніка
- Обслуговування систем водопроводу
- Очищення каналізації



Residential & Commercial

Безкоштовна оцінка робіт

267-265-3435

DC TRANSPORT

Welcome Professional Class A Drivers & Owner-Operators!

NEW LOCATION IN PHILADELPHIA, PA

VOLVO TRUCKS
Fuel Advance Card * Cash Advance
EZ Pass * PrePass Team & Solo
Quick Pay * Bonus
HIRING DRIVERS:
717-770-2600 ext. 207

PENNSYLVANIA TERMINAL
1560 Robinhood Drive,
Etters, PA 17319
Storage / Cross-docking
WE SPEAK:
English, Russian, Ukrainian & Polish

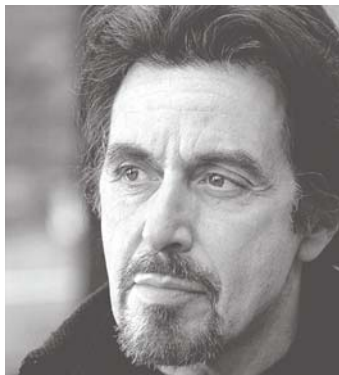
VALLEY GREEN TRUCK SERVICES
Your complete source of HD Parts & Service

1560 Robinhood Drive, Etters, PA 17319
717-915-1222

- * Full Computer Diagnostic Check-Ups
- * Authorized Parts Distributor
- * Truck and Trailer Repair
- * A/C System Recharge
- * Volvo OE and AM Parts



*Terminals: * California * Texas * Pennsylvania*



«ТОТ КТО УПОРСТВУЕТ В СВОЕМ БЕЗУМИИ В ОДИН ПРЕКРАСНЫЙ ДЕНЬ ОКАЖЕТСЯ МУДРЕЦОМ»

АЛЬ ПАЧИНО

25 апреля, день рождения у Аль Пачино - оscarоносного титана, остающегося на виду с момента своего незабываемого дебюта в «Крестном отце».

Не менее интересна и сама жизнь актера, о чем он сам лично и рассказывает:

Расскажу вам одну историю. Мне захотелось сходить на бейсбольный матч. На бейсбол я ходить люблю. Помню, еще трехлетним шлепал на стадион с дедушкой. Правда, теперь все чуточку иначе: прихожу, усаживаюсь, и тут на табло появляется мое имя. Ничего дурного я в этом не нахожу: так уж люди устроены. Но в тот раз имелаась одна загвоздка. Матч проходил днем, а вечером мне надо было кое-где быть по делам. Я решил, что приеду на стадион заранее, понаблюдаю за разминкой, посмотрю один-два раунда. Но мне не хотелось привлекать внимание к тому, что я не досидел до конца матча. Понимаете, спортсмены тоже артисты. Вообразите, что подумают, если на Бродвее в первые же минуты какого-нибудь спектакля я у всех на глазах встану и покину зал? Я рассудил так: приеду, займу свое место на трибуне, а потом постараюсь незаметно слиться. Но при этом как-то запамятовал, что женщина, с которой я иду на матч, — такая же знаменитость, как и я. Подъезжаем к стадиону. Вылезая из машины, спрашиваю охранника: «У нас не найдется в багажнике какой-нибудь старой шапки, а?» Он посмотрел, достал какую-то шапку и очки, а потом говорит: «Эй, Аль, ты только погляди, что здесь валяется! Старая борода!» Ну я ее и нацепил. Где только была моя голова! Пришли на стадион, игра начинается, и вдруг все люди на трибунах начинают оборачиваться в мою сторону. Телекамеры поворачиваются в мою сторону. Все, кто на поле, оборачиваются в мою сторону. «Что за черт? — думаю. — У меня же борода». Конечно, дело было в моей спутнице. Все бы ничего, но вдруг чувствую: борода сползает. Положение идиотское. Что теперь делать? Отцепляю борода — а что я еще мог? И разумеется, все это попадает в одиннадцатичасовой выпуск новостей: «Интересно, зачем Аль Пачино пошел на стадион, нацепив фальшивую борода?» Эту борода нужно поместить в музей проколов. Увидев себя в новостях, я посмеялся, но выводы сделал. Больше такое не повторится. Куда бы меня ни занесло, я везде появляюсь в качестве самого себя.

Когда я был мальчишкой, моя прабабушка иногда дарила мне по серебряному доллару. Она всегда

была со мной очень ласкова. Когда она вручала мне монету, вся остальная семья каждый раз вопила хором: «Нет! Нет! Не-е-е-е-т! Не давай ему серебряный доллар!» Это говорилось всерьез — ведь мы были страшно бедны. И как только монета оказывалась у меня в руках, все принимались орать: «Верни! Отдай назад!» — и мне становилось неудобно за то, что я взял подарок.

Мои родители разошлись, когда я был совсем маленьким. Я был в семье единственным ребенком и жил в многоквартирном доме в Южном Бронксе с матерью, бабушкой и дедушкой. Мы еле сводили концы с концами. Поэтому для меня был настоящим праздником, когда я узнал, что из упаковки овсяных хлопьев можно вырезать купон и получить за него шпоры Тома Микса. А ковбой Том Микс был звездой вестернов. Он был дико знаменит, дико! Уже то, что шпоры присылали бандеролью по почте, делало их чем-то необыкновенным. В общем, мы заказали шпоры. Когда умерла моя прабабушка, мне было, наверно, лет шесть. Помню мы вернулись домой с похорон — и оказалось, что пришла посылка со шпорами Тома Микса. Я просиял. И тут же вспомнил, что прабабушка только что умерла. Мне так хотелось порадоваться шпорам, но... В тот день я узнал, что такое внутренний конфликт.

Хотя мать работала, она находила время, чтобы водить меня в кино на каждый новый фильм. А на следующий день, оставаясь дома один, я играл сам для себя этот фильм с начала до конца, исполняя все роли. «Потерянный уикэнд» я посмотрел, когда был совсем маленьким, и он произвел на меня сильнейшее впечатление. Я не понимал происходящего на экране, но был заворожен накалом страстей. Не зря Рэй Миллэнд получил за игру в этом фильме «Оскар». В «Потерянном уикэнде» есть сцена, где Миллэнд ищет бутылку виски. Спьяну он спрятал бутылку где-то в квартире, а теперь протрезвел и хочет ее найти. Знает: она где-то здесь, но где именно, не помнит. Долго-долго ищет и все-таки находит. Я часто играл эту сцену. Иногда, когда отец приходил меня навестить, он брал меня к своим родственникам в Гарлем и говорил: «Покажи им сцену с бутылкой». Я играл сцену, и все смеялись. А я думал: «Чего это они? Сцена-то серьезная».

Как-то в детстве я зашел в один уличный балаган, кинул мяч и сшиб пару бутылок, но приза мне не дали. По сей день у меня не укладывается в голове, что они могли так поступить. Какая несправедливость! Я пошел домой и рассказал все дедушке. А он сделал такое лицо... оно до сих пор стоит у меня перед глазами. На его лице было написано: «Значит, по-твоему, я должен спуститься по лестнице с шестого этажа, пройти пешком пять кварталов и попытаться доказать какому-то типу в балагане, что ты сшиб бутылки и заслужил приз?!» Я прочел все это на его лице. Одновременно он попробовал

объяснить мне, что в жизни такое иногда случается. В этом он был прав. Еще как случается.

Моя мать умерла прежде, чем я добился успеха. Помню, мне было лет десять. Наша квартира на верхнем этаже. Дико холодно. Снизу, из проулка, меня окликают друзья, зовут прошвырнуться по улицам. А мать меня не пускает. Я страшно злился и орал на нее без умолку. Она сносила мои упреки. И тем самым спасла мне жизнь. Понимаете, всех тех ребят, которые тогда звали меня гулять, уже нет на свете. Она хотела, чтобы я не шлялся по улицам допоздна, а делал уроки. И именно благодаря этому я теперь сижу здесь и разговариваю с вами. Все очень просто, верно? Но мы так забывчивы...

Впервые я побывал на подмостках в качестве актера в начальной школе. Мы ставили спектакль, где на сцене стоял огромный котел — пресловутый «плавильный котел», а я в качестве представителя Италии стоял и помещивал в нем ложку. Как сейчас помню: ребята в школе просили у меня автограф, а я расписывался: «Сонни Скотт». Придумал себе звучное имя, понимаете?

Одно из самых больших потрясений в своей жизни я испытал в Южном Бронксе, в одном из тех залов, где когда-то было варьете, а потом устроили кинотеатр. Спектакль давала бродячая труппа. Играли «Чайку» Чехова. Спектакль начался... и тут же закончился. Пролетел как одно мгновение. Это было волшебство. Помню, я задумался: «Кем же надо быть, чтобы написать такое, а?» Я тут же раздобыл сборник рассказов Чехова.

Однажды я зашел перекусить в «Ховард Джонсон» и увидел, как актер, блиставший в том спектакле, разливает кофе за стойкой. Тогда я понял, что все в жизни относительно: сначала он покорила меня своей игрой, а теперь вот стоял за стойкой в «Ховарде Джонсоне» и меня обслуживал.

Было время, когда я разносил киоскером газету под названием «Шоу-бизнес». Никогда не забуду, сколько мне платили: двенадцать долларов. Десятку и две бумажки по доллару. Десятку я тут же разменивал, чтобы у меня было двенадцать однодолларовых купюр. Расплачиваясь в баре, отслюниваешь по доллару от пачки, и со стороны кажется, что денег у тебя уйма.

Когда я получил первый приличный гонорар в одном бостонском репертуарном театре, мне было, наверно, лет двадцать пять. Я зашел в бар, съел стейк и выпил martini. И даже после этого у меня еще остались деньги!

Знаете, какая разница между игрой на сцене и игрой в кино? Играть — все равно что ходить по канату. На сцене канат натянут высоко-высоко. Брякнешься так брякнешься по-настоящему. В кино канат лежит на полу.

Однажды, стоя у светофора, я поглядел на девушку на той стороне улицы и улыбнулся ей. А она отозвалась: «О, привет, Майкл». Ну,

знаете, Майкл из «Крестного отца». У меня было такое ощущение, что она в одно мгновение лишила меня права быть обыкновенным прохожим. Она меня видела, но она видела во мне не меня, понимаете?

«Оскара» я получил только с восьмого раза. До этого семь раз меня включали в список номинантов, но и только. Не знаю, смогу ли я адекватно описать свое отношение к этому хотя бы отчасти... Это теперь я смотрю на номинантов и думаю: «А если бы они были нейрохирургами? Кому из них ты доверишь оперировать твой мозг, если понадобится? Вот ему-то и следует дать «Оскара». Но в прошлые времена все зависело от того, в каком я был настроении.

Мой отец был женат пять раз. Я никогда не состоял в браке. Какой вывод я из этого делаю? Мы — рабы своих привычек.

Если у актера слишком много денег, он обычно находит, куда их спустить. Я лично вбухал свои деньги в собственную картину «Местный стигматик», которую потом так и не выпустил в прокат.

Иду у как-то по Центральному парку, а ко мне подходит незнакомый человек и спрашивает: «Послушай, где с тобой случилось? Отчего это мы тебя не видим?» Я начал чего-то мямлить: «Ну я... да вот... я...» А он: «Давай, Аль, я хочу увидеть тебя там, на вершине!» И я осознал: мне очень повезло, что у меня есть мой дар. И я должен им пользоваться.

В одном фильме мне приходится гнаться за героем Робина Уильямса по бревнам, которые плавают в воде. Такую сцену не следует шлифовать до идеального состояния. Для нее главное — спонтанность. В спонтанности весь фокус.

Я пошел на концерт Фрэнка Синатры. Лет двадцать тому назад. На разогреве у него был Бадди Рич. И вот выходит Бадди Рич, и я как-то призадумался: ведь Бадди Ричу тогда шло седьмой десяток, а он играл на барабанах. Я знаю, он хороший ударник. Но тогда я подумал: «Ну вот, придется тут сидеть, слушать, как Бадди Рич стучит, ерзает на месте, пока не выйдет Синатра». Но вот Бадди Рич начал играть — и пошел, и пошел, и пошел. Это было в десять раз сильнее того, что я от него ожидал. В середине риффа весь зал вскопился и завопил от восторга. Потом вышел Синатра и сказал простую вещь: «Видите, как этот парень играет на барабанах? А знаете, иногда полезно не сходить с избранного пути». Бадди Рич не сходил с избранного пути. Он не только продолжал год за годом играть на барабанах, но и в тот вечер, выступая на сцене, шел своим путем. Он словно бы говорил: «Вот сколько я прошел, давайте проверим, смогу ли я пробиться дальше...» И внезапно путь сам перенес его в нужную точку. Вот для чего мы делаем то, что делаем. Хотим найти то самое место. Но найти его — еще не все. Нужно не останавливаться. Знаете, есть такая поговорка: «Тот, кто упорствует в своем безумии, в один прекрасный день окажется мудрецом».

ЭТО ИНТЕРЕСНО

ПОДЗЕМНЫЕ ХРАМЫ АТЛАНТОВ
ТАЙНЫ ЗАГАДОЧНЫХ ПОДЗЕМЕЛИЙ

Почти в любой стране вам могут рассказать об обширных подземельях, существующих в том или ином ее районе, и о загадочных случаях, произошедших с теми, кто пытался их посетить. Особенно богата на подобные сообщения Южная Америка, континент волнующих открытий и поразительных исторических тайн.

В Перу, недалеко от пустыни Наска, известной своими колоссальными рисунками, видимыми только с неба, существуют пещеры, в которых, по поверьям местного населения, обитают подземные духи. Большинство входов в эти пещеры перегорожены многотонными каменными блоками. Начать обследование пещер удалось только в 1971 году, после того как был пробит проход в одном из таких блоков...

Спелеологи долго пробирались запутанными ходами, пока, наконец, не достигли огромного зала, вероятно, когда-то служившего местом религиозных церемоний. Неведомые каменотесы выложили его пол плитами с геометрическим орнаментом, на отполированных стенах выбили рисунки и знаки, напоминавшие иероглифы. В центре стояло 98 каменных тумб, похожие на жертвенники индейцев майя. На каждой тумбе был выбит желоб для стока крови.

От зала в разные стороны расходились туннели. Некоторые из них были заполнены человеческими останками. Самый длинный туннель дотягивался до океана и уходил под воду. Что за люди построили зал и туннели — никто не знает.

Изоблиуют таинственными подземельями и окрестности священного города инков Куско. В 1952 году группа исследователей из Франции и США спустилась в одно из них. Долго задерживаясь там спелеологи не собирались, провизинг взяли всего на пять дней. Но пришлось ждать целых две недели, пока, наконец, на поверхность не выбрался единственный оставшийся в живых член группы — француз Филипп Ламонтьер. Он находился в крайне истощенном состоянии и почти ничего не помнил. К тому же у него обнаружили признаки заражения бубонной чумой.

Из его бессвязного бормотания удалось понять, что в пещерах обнаружены погребения древних царей

и множество изделий из золота. Драгоценностями были заполнены десятки залов, но эти залы изобиловали ловушками, в одну из которых попали спелеологи. Под ними внезапно разошлись плиты пола, и они провалились в пропасть. Ламонтьер выжил лишь благодаря тому, что отстал от остальных. Доказательством правдивости его рассказа служил имевшийся при нем золотой кукурузный початок, искусно сделанный древними мастерами. Сейчас этот початок экспонируется в музее города Лима.

Власти постарались засекретить информацию о трагедии в подземельях под Куско. В местную прессу просочилось лишь несколько коротких заметок. О золотом початке в них не говорилось, но слухи быстро распространились среди населения, и сотни людей устремились в пещеры на поиски золота. В течение нескольких месяцев без вести пропали свыше двухсот человек, а те немногие, кто выбрались на поверхность, вместо золота принесли чуму. Обеспокоенные возможностью эпидемии власти Перу наложили запрет на проникновение в пещеры, а входы в них замуровали.

Лишь в начале 2000-х годов авторитетный исследователь цивилизации инков доктор Рауль Сентено попытался повторить путь пропавшей экспедиции. Добиться разрешения попасть в подземелья ему не удалось, поэтому он подкупил охранников, дежуривших в древнем храме в паре километров от Куско, где находился вход в один из туннелей. Группа из шести опытных спелеологов во главе с Сентено проникла в помещение под усыпальницей, взломала замок на стальной решетке и двинулась по длинному сужавшемуся коридору, больше похожему, как позже писал Сентено, на часть обширной вентиляционной системы.

Сворачивая в боковые ходы и спускаясь все ниже, исследователи оказались в туннеле, пол которого был выложен ровными каменными плитами, а стены облицованы серебрястым металлом. Спелеологи отбили небольшой кусок облицовки. Последующее его обследование показало, что металл по своей структуре похож на алюминий. Находка казалась совершенно невероятной. Ни один ученый не мог объяснить, как алюминий попал в доисторический лабиринт.

Далеко пройти по «алюминиевому» туннелю не удалось. Через сотню метров он сузился настолько, что спелеологам пришлось повернуть назад. Экспедиция пробыла под землей недолго и обследовала, по мнению Сентено, лишь небольшую часть подземного комплекса. Погребений и сокровищниц найдено не было, но Сентено уверен, что их открытие еще впереди.

В 1991 году группа английских и бразильских спелеологов проникла в пещеры, которые находятся в районе реки Риу-Синжу, притоке Амазонки. В 1925 году в этих местах бесследно исчезла экспедиция знаменитого исследователя Перси Фосетта, который в течение нескольких лет по заданию Английского географического общества изучал этот труднодоступный район Бразилии. По сведениям Фосетта, в здешних джунглях обитает загадочное племя светлокожих индейцев, живущих в глубоких пещерах, входы в которые они тщательно скрывают. Так что не исключалось, что пещеры в пойме Риу-Синжу — это подземные жилища тех самых индейцев, о которых писал Фосетт.

Вообще легенды о существовании в джунглях Амазонии заброшенных древних городов и наполненных сокровищами подземелий распространены среди исследователей и путешественников. Предполагают, будто эти города и подземелья были созданы уцелевшими жителями Атлантиды, которые после катастрофы, уничтожившей их остров, переместились на материк. Фосетт считал, что «белые индейцы» — это одичавшие потомки атлантов. Сначала они жили в городах, руины которых, по его мнению, и сейчас еще можно встретить в бразильских джунглях, но позднее, под натиском окружающих племен, ушли в подземные пещеры, унеся с собой все самое ценное, что досталось им от предков.

Пещеры в пойме Риу-Синжу оказались очень красивы. Со сводов свешивались сталактиты всевозможных цветов, стены покрывала ярко-красная и желтая плесень, образуя узоры, похожие на кружева, часто попадались ручьи и живописные гроты. Однако никаких следов присутствия человека, спелеологи на своем пути не встречали.

Но вот на глубине семидесяти метров дорогу им преградила необычная каменная плита. Поверхность ее, в отличие от остальных стен, была гладкой, что наводило на мысль о ее искусственном происхождении. С помощью лебедки огромный камень был сдвинут с места. Оказалось, что он стоял на каменных шарнирах, которые действовали подобно дверным петлям. За плитой находился прямой и длинный, уходивший вниз под небольшим углом туннель.

Спелеологи осветили туннель мощными прожекторами. Стены подземного коридора были выложены

плотно пригнанными друг к другу плитами. На каждой плите красовалось резное изображение птицы, похожей на павлина. В полу имелись два желоба. Направлялось предположение, что они использовались как рельсы, по которым катились колеса нагруженных тележек, подобных тем, на каких вывозят уголь из штолен в шахтах.

Сообщение об открытии древней галереи наделало много шума и заинтересовало ученых всего мира. В 1995 году в пещеры под Риу-Синжу спустилась новая экспедиция. Она провела фотосъемки в галерее с павлинами и обследовала смежные коридоры с гротами, озерами и даже целыми реками. Коридоры тянулись более чем на сто километров и, скорее всего, где-то соединились с океаном: в гротах, до которых добрались исследователи, вода была соленой. Однако обследовать весь подземный комплекс и установить, где заканчиваются туннели, не удалось и этой экспедиции.

На основании полученных сведений ученые сделали вывод, что для создания подземных галерей в районе Риу-Синжу нужны были знания, недоступные диким обитателям Амазонии. Не могли их соорудить и инки, власть которых над здешними землями была непродолжительной и чисто номинальной. Кроме того, как установили зоологи, птицы, изображенные на плитах, не известны в Южной Америке.

Некоторые исследователи вслед за Фосеттом поспешили объявить находки в галереях под Риу-Синжу вещественными следами цивилизации атлантов. Другие, как, например, известный перуанский специалист по древним культурам Хорхе Перес, считают, что эти галереи сооружены в доинкскую эпоху теми, кто возвел Тиауанако и прочие мегалитические памятники. В одном только сходятся почти все специалисты: подземные галереи, как и храмовые комплексы Куско и Тиауанако, а также циклопические рисунки в пустыне Наска, сооружены в религиозных целях.

По поводу пещер есть интересное свидетельство испанского хрониста XVI века Кристофора де Молина. Он сообщает о распространенной среди коренного индейского населения легенде о всемогущем Отце Человечества, который, завершив акт творения всего сущего на Земле, ушел в свой подземный мир. Аналогичные мифы о подземных богах есть в Китае и у народов Сибири.

Недавно пришло сообщение об очередной попытке проникнуть в пещеры под Куско. Попытка оказалась неудачной: подрыв перегораживавшего туннель древнего каменного блока привел к обвалу. Остается надеяться, что будущие археологи окажутся удачливее своих предшественников и завеса тайны над южноамериканскими пещерами наконец приоткроется.

ЭКОНОМИКА, БИЗНЕС, ФИНАНСЫ

10 ВОСТРЕБОВАННЫХ В США ПРОФЕССИЙ С ХОРОШЕЙ ОПЛАТОЙ

Рынок труда в США достаточно изменчив — на смену одним популярным специальностям часто приходят другие. Американское Бюро труда и статистики обнародовало список специальностей, спрос на которые до 2026 года вырастет больше всего. Одной из самых горячих сфер экономисты называют здравоохранение. Также популярны профессии в сфере альтернативной энергетики и компьютерных и математических наук. Приехавшие в США иммигранты также могут освоить востребованные профессии: вложенные в образование силы и деньги окупятся благодаря зарплате, которая в этих сферах превышает медианную годовую оплату по стране (\$37,040). Итак, топ-10 профессий, которые, по прогнозам будут пользоваться спросом у работодателей как минимум ближайше 10 лет.

1. Специалист по установке солнечных батарей

Специалисты по установке солнечных фотогальванических батарей работают с солнечными панелями, которые преобразуют солнечные лучи в электричество. Они устанавливают батареи на крышах и фасадах зданий.

Рост с 2016 по 2026 год — 104.9%. Количество новых рабочих мест — 11 900. Средняя зарплата — \$39,240

2. Технические специалисты ветряных турбин

Специалисты по обслуживанию ветряных турбин отвечают за обеспечение бесперебойной и эффективной работы ветрогенераторов. Большую часть дня работники этой профессии проводят на большой высоте, устраняя неисправности и проверяя работу ветряных турбин.

Рост с 2016 по 2026 год — 96.3%. Количество новых рабочих мест — 5500. Средняя зарплата — \$52,260

3. Ассистент врача

Ассистент врача диагностирует болезни, разрабатывает программу лечения, помогает во время хирургических операций, осуществляет несложные процедуры по лечению. Работа ассистента схожа на работу врача-терапевта, но по закону он может осуществлять свою деятельность только под наблюдением лицензированного врача или хирурга.

Рост с 2016 по 2026 год — 37.3%. Количество новых рабочих мест — до 39 700. Средняя зарплата — \$101,480

4. Медсестра

Практикующая медсестра (Nurse Practitioner или Advanced Practice Registered Nurse) — это медсестра, получившая дополнительное образование. Она может работать с историей болезни пациентов, проводить физический осмотр, лабораторные исследования, анализировать результаты лабораторных исследований, назначать лекарства, обучать родственников, как взаимодействовать с пациентами, которым нужен уход. Для данной профессии желательно иметь полное высшее образование. Медсестра с образованием, полученным в двухгодичном комьюнити-колледже, может столкнуться с проблемами при поиске работы, поскольку работодатели, как правило, отдают предпочтение бакалаврам.

Рост с 2016 по 2026 год — 36.1%. Количество новых рабочих мест — до 56 000. Средняя зарплата — \$100,910

5. Специалист по статистике

Специалисты по статистике обрабатывают большие массивы данных и на их основе делают выводы. Работа статистиков необходима в большинстве сфер, например, окружающая среда, безопасность, здравоохранение, спорт или бизнес.

Рост с 2016 по 2026 год — 33.8%. Количество новых рабочих мест — до 12 400. Средняя зарплата — \$80,500

6. Помощник физиотерапевта

Физиотерапевты занимаются тем, что осматривают пациентов и назначают план ухода. Задача помощника — проследить за соблюдением плана ухода. Они могут заниматься мануальной терапией, делать массаж, разрабатывать травмы, помогать пациентам в выполнении упражнений.

Рост с 2016 по 2026 год — 31%. Количество новых рабочих мест — до 27 200. Средняя зарплата — \$56,610

7. Разработчики программного обеспечения

Разработчики программного обеспечения занимаются тем, что создают все привычные нам приложения для смартфонов и компьютеров. Сейчас специалисты данной профессии пользуются большим спросом. Они работают в разных отраслях — от проектирования компьютерных систем до финансовой отрасли.

Рост с 2016 по 2026 год — 30.7%. Количество новых рабочих мест — до 253 400. Средняя зарплата — \$100,080

8. Математики

Математики могут разрабатывать математические модели, которые решают повседневные проблемы бизнеса. Также они могут работать в сфере инженерии, финансовой аналитики или преподавателями в школах и университетах.

Рост с 2016 по 2026 год — 29.7%. Количество новых рабочих мест — 900. Средняя зарплата — \$105 810.

9. Консультант-генетик

Консультант генетик может выявлять генетические предрасположенности к болезням или любые слабые места в здоровье человека. Например, он может определить, есть ли у человека предрасположенность к онкологическим заболеваниям. Также консультант может направить пациента на дополнительные анализы, объяснить их значение и порекомендовать обратиться к тому или иному врачу.

Рост с 2016 по 2026 год — 29%. Количество новых рабочих мест — 900. Средняя зарплата — \$74,120

10. Помощник реабилитолога

Помощник реабилитолога занимается тем, что помогает восстанавливаться пациентам, которые пережили тяжелые болезни. Также помощник реабилитолога может помочь детям, которые прикованы к инвалидному креслу жить более независимой жизнью и самостоятельно справляться с некоторыми бытовыми проблемами.

Рост с 2016 по 2026 год — 28.9%. Количество новых рабочих мест — до 11 400. Средняя зарплата — \$59,010.



Михаил МАТЛИС
Broker / Owner

111 Buck Rd, Unit 300,
Huntingdon Valley, PA 19006

Cell: **215-915-1423**
Office: **215-529-8004**

ВНИМАНИЕ, ХОЗЯЕВА ДУПЛЕКСОВ! У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ ВАШИХ ДУПЛЕКСОВ

- ♦ **9422 Kirkwood Rd., DUPLEX.**
2 bedroom 1 bath на каждом этаже.
Два гаража и Бейсмент.
- ♦ **2833 Norcross Ln., DUPLEX.** 2 bedroom 1 bath
на каждом этаже. Оба этажа сданы в рент.
- ♦ **LOWER SOUTHAMPTON. TOWNHOUSE.**
3 спальни. 2,5 ванные комнаты. Бейсмент.
Дом в очень хорошем состоянии! **ТОРОПИТЕСЬ!**
- ♦ **Большой выбор TWINS & SINGLES**
в Northeast Philadelphia. Начальная цена: \$170.000
- ♦ **COMMERCIAL RETAIL PROPERTIES FOR RENT**
on High Traffic Area в районе Bustleton and Byberry
от 1,000 sq. ft. и выше.



REALTOR
Семён
ЗИНГЕР



Huntingdon Valley Realtors

Office: 215.942.8880 REAL ESTATE
Cell: 215.500.4130

zin406@yahoo.com

111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006

• DUPLEX. NORTHEAST. PHILADELPHIA, PA 19116

2 + 2. 1720 sq. ft.
Законченный бесмент. Большой огороженный backyard.

Цена: \$240,000

• TWIN. NORTHEAST. PHILADELPHIA, PA 19152

3 спальни, две с половиной ванные комнаты. Гараж. Бейсмент.

Цена: \$180,000

• SINGLE. RICHBORO. COUNCIL ROCK SCHOOL DISTRICT

4 спальни, 2,5 ванные комнаты, гараж на две машины.

Законченный бейсмент. Дому 20 лет. Цена: \$440,000

New constructions Philadelphia Bucks County



НИЗКИЕ КОМИССИОННЫЕ ПРИ ПРОДАЖЕ ДОМА

PA Real Estate Agent # RS340956
with Luxury Condo Realty

901 North Penn Street, FC1
Philadelphia, PA 19123

OLGA TRUSH




Consultation on all issues of sale / purchase of real estate

Individual approach to each client

Free Real Estate Market Analysis

Luxury condos Center city of Philadelphia

New constructions Philadelphia Bucks County.

olgatrealtor@gmail.com

Cell: 215-500-4543

Office: 215-351-7437

IGOR ASNIS
Broker of Record / Owner

215-870-3893

Email: Info@MarketForceRealty.com
www.MarketForceRealty.com



295 Buck Rd, Ste 102,
Holland PA 18966

NEW CONSTRUCTION: GET \$3000 broker credit at settlement for any new construction home! Warminster town homes and single homes developments coming soon, call to for details.

WE ARE HIRING! BEST COMMISSION SPLIT IN PA, NO OFFICE OR FRANCHISE FEES! Call today for a confidential meeting.

FREE 3 Rooms painting when you buy with us.

List your home for sale for only \$750

Coming Soon
3+ Bedroom, 2 Car garage, Townhomes



Jeffrey MARMUR
Premier Agent



Real Estate Agent

*Buyer's Agent,
Listing Agent,
Short-Sale,
Commercial R.E.,
Property Management*




Cell: 215-520-5589 Office: 215-529-8004
j.marmur@yahoo.com

Maria SKUBICKI
347-415-3337
Realtor for Russian and Polish Clients

Davis R.
Chant REALTORS  Since 1964

Lakefront Homes • Farms & Country Properties • Residential Homes • Business

PENNSYLVANIA - Poconos - Pike / Wayne Counties, Lake Wallenpaupack, Hawley

Поможем купить или продать недвижимость. Гарантируем профессиональное обслуживание и помощь при получении кредита

Звоните: **347-415-3337**
mskubicki@gmail.com



For Sale
17.5 acre estate with indoor pool
\$699,000



For Sale
Masthope **\$142,900**



For Sale
Lakefront **\$389,000**

НОВОСТИ

Трамп пересмотрит свое отношение к Транстихоокеанскому партнерству



Более года назад, сразу же после своей инаугурации Дональд Трамп подписал исполнительный приказ

о выходе из соглашения ТПП. Свое решение он назвал «великим делом для американского рабочего класса». В январе текущего года, выступая на Всемирном экономическом форуме в Давосе, Президент США проявил интерес к инициации переговоров о пересмотре соглашения ТПП. В прошлом году Президент исполнил свое обещание выйти из соглашения ТПП, обсуждение которого проводила администрация Обамы. Это соглашение было несправедливым для американских рабочих и фермеров. Президент последовательно заявлял, в том числе и в Давосе, что он открыт для рассмотрения приемлемого для США соглашения. В этой связи он поручил Ларри Кудлоу и Роберту Лайтхайзеру изучить возможности проведения переговоров о пересмотре и заключении новой редакции соглашения.

900 служащих Национальной гвардии направляются к границе с Мексикой

Около 900 служащих Национальной гвардии США направляются к границе с Мексикой, чтобы помочь службе пограничного контроля, однако, как заявили в понедельник в Министерстве внутренней безопасности, при выполнении этого задания от Белого дома они не будут исполнять никаких правоохранительных функций.

В большинстве своем те, кто направлен к границе, служат в Национальной гвардии в штате Техас (около 650). В Аризоне будет задействовано около 250 национальных гвардейцев, а в Нью-Мексико – около 60.

Калифорния в понедельник заявила, что не позволит Национальной гвардии выполнять миссию в соответствии с распоряжением Министерства обороны.

Губернатор Калифорнии заявил, что военнослужащие будут участвовать в работе, но не в сфере обеспечения соблюдения иммиграционного законодательства. Президент Дональд Трамп во вторник утром прокомментировал это решение в «Твиттере»: «Похоже, Джерри Браун и Калифорния не хотят добиться безопасности вдоль своей плохо защищенной границы. Он не может смириться с тем, чтобы Национальная гвардия патрулировала и защищала границу. И без того высокий уровень преступности станет еще выше. Долгожданную стену в Сан-Диего уже начали строить».

По данным агентства Associated Press, хрупкая договоренность между федеральным правительством и штатом в минувшие выходные пошатнулась.

Вице-комиссар Бюро таможенного и пограничного контроля Рон Витиелло в понедельник рассказал журналистам, что военнослужащие общей численностью до 4000 человек будут работать на границе до тех пор, пока Бюро не увеличит собственный штат.

В меморандуме от 4 апреля, направленном в Министерство внутренней безопасности и генеральному прокурору, президент Трамп заявил, что размещение военнослужащих необходимо для того, чтобы предотвратить проникновение наркотиков, преступников и нелегальных иммигрантов из Мексики в США.

«Ситуация на границе достигла кризисной точки», – говорится в документе.

Предыдущие президенты США также прибегали к помощи Националь-

ной гвардии в приграничном районе. По данным Министерства обороны, 6000 национальных гвардейцев были направлены туда при президенте Джордже Буше-младшем, 1200 – при президенте Обаме.

По словам властей, Национальная гвардия будет оказывать помощь таможенной службе по меньшей мере до конца сентября, выполняя такие задания, как работа с камерами наблюдения, обслуживание транспортных средств и расчистка территории.

«Они не будут выполнять правоохранительных функций», – подчеркнул помощник замминистра обороны Боб Сэйлессес.

Губернатор Аризоны республиканец Даг Дьюси приветствовал привлечение формирования Национальной гвардии из своего штата к обеспечению безопасности границ. В статье от 9 апреля он написал: «Что бы ни говорили некоторые люди, наша южная граница плохо защищена. Решение президента Трампа привлечь Национальную гвардию в поддержку миссии патрульной службы необходимо и встречено с энтузиазмом».

Губернатор Калифорнии демократ Джерри Браун заявил, что штат выделит 400 военнослужащих, однако не все они будут направлены к границе.

«Давайте предельно четко проясним масштабы этой миссии, – написал Браун в письме к министру обороны Джеймсу Мэттису и министру внутренней безопасности Кирстен Нильсен. – Это не миссия по строительству новой стены. Это не миссия, в ходе которой будут сгонять женщин и детей и задерживать людей, бегущих от насилия в поисках лучшей жизни, и Национальная гвардия Калифорнии не будет заниматься обеспечением соблюдения федерального иммиграционного законодательства».

Как заявил Браун в письме от 11 апреля, калифорнийская Национальная гвардия сосредоточит свое внимание на борьбе с международными преступными группировками, торговлей людьми, контрабандой наркотиков и оружия «по всему штату».

Однако к понедельнику это соглашение сорвалось.

Витиелло уточнил, что запланированная миссия «будет продолжаться» без Национальной гвардии Калифорнии.

Хейли вступила в спор с Белым домом

Ранее посол США в ООН заявила, что Вашингтон готовит новые санкции против Москвы

Посол США в ООН Никки Хейли вступила в спор с экономическим советником Белого дома Ларри Кудлоу в связи с его ремаркой, что она, возможно, запуталась в вопросе о планах Вашингтона по введению дополнительных санкций против России.

«При всем уважении, я не из тех, кто запутывается», – сказала Хейли, член кабинета президента Дональда Трампа, выступая на телеканале Fox News.

В воскресенье Хейли заявила, что Вашингтон готовит новые санкции против России в связи с ее поддержкой сирийского президента Башара Асада.

Однако, как сообщил высокопоставленный представитель администрации, Трамп отложил принятие новых ограничительных мер.

Кудлоу заявил во вторник, что Хейли «делает замечательную работу» и является «эффективным послом».

«Возможно, здесь возникла какая-то временная путаница», – добавил он. «Думаю, дело в том, что у нас есть пакет санкций и дополнительные санкции, которые находятся в процессе рассмотрения, но решение по ним пока не принято», – заявил Кудлоу на брифинге в поместье Трампа Мар-а-Лаго, где Трамп принимал премьер-министра Японии Синдзо Абэ для двухдневных переговоров.

По словам Кудлоу, никакой неразберихи в подходе Белого дома к Москве нет.

Высокопоставленный представитель

администрации заявил в понедельник, что Трамп едва ли утвердит новые санкции, если Москва не осуществит новую кибератаку или какую-то иную провокацию.

Между тем российские СМИ сообщают, что посольство РФ в Вашингтоне получило письмо от администрации Трампа о том, что Вашингтон пока не планирует вводить новые санкции в отношении Москвы.

«Я подтверждаю, что посольство РФ в Вашингтоне было уведомлено о том, что новых санкций в ближайшее время не будет», – цитирует агентство «Интерфакс» высказывание неназванного источника в МИД России. Конфликты между Хейли и сотрудниками Белого дома, связанные с Россией, уже случались, напоминает газета Washington Post.

По ее данным, вскоре после инаугурации Трампа Хейли выступила в ООН с речью, в которой заявила о приверженности Белого дома политике администрации Барака Обамы относительно санкций, связанных с российской агрессией в Украине.

Речь была завизирована Дэвидом Кэттлером, который тогда был высокопоставленным сотрудником Совета национальной безопасности. Однако это выступление разочаровало Трампа, который захотел узнать, кто его одобрил.

По данным Washington Post, Кэттлер был уволен через пару недель в ходе реорганизации Совета национальной безопасности, проведенной Гербертом Макмастером.

Помпео провел секретную встречу с Ким Чен Ыном



Выдвинутый на должность госсекретаря США Майк Помпео тайно посетил Северную Корею и встретился с лидером КНДР Ким Чен Ыном, о чем со ссылкой на свои источники сообщает Washington Post.

Эти данные во вторник, 17 апреля, косвенно подтвердил президент США Дональд Трамп, который заявил, что Вашингтон провел прямые переговоры с Северной Кореей "на очень высоком уровне"; правда, имен он не называл.

По данным издания, визит Помпео в Пхеньян состоялся на первых выходных апреля. А через неделю после этого северокорейские власти впервые официально подтвердили, что готовы вести переговоры о свертывании своей ядерной программы.

Ранее сообщалось, что Трамп настроен на встречу с Ким Чен Ыном. Президент США рассчитывает, что его личная встреча с лидером КНДР состоится в мае либо в начале июня.

В то же время в американской администрации пока не называют ни места встречи, ни повестки, ни деталей переговоров. Хотя представители властей США отмечают, что между странами идут секретные переговоры.

Напомним, как писало американское издание New York Times, Ким Чен Ын готов обсуждать с Трампом отказ КНДР от ядерного оружия. Источники газеты подтвердили, что администрация США работает над "фундаментом" переговоров.

НОВОСТИ

Ведущие политики США почтили память Барбары Буш



Ведущие политические деятели США почтили память бывшей первой леди США Барбары Буш, отметив ее преданность семье, стране и общественному благу.

Президент назвал Барбару Буш, которая скончалась во вторник в возрасте 92 лет, «защитницей американской семьи».

По словам президента, «среди ее величайших достижений – признание важной роли грамотности как фундаментальной семейной ценности, которая требует заботливого воспитания и защиты». «Она надолго останется в памяти благодаря своей непоколебимой преданности стране и семье, которым она неукоснительно служила», – подчеркнул президент.

Экс-президент Барак Обама заявил, что он и его супруга Мишель «будут вечно благодарны госпоже Буш за доброту и отзывчивость», которую она проявила к ним во время их пребывания

в Белом доме, «но еще больше – за то, как она прожила свою жизнь, подтвердив, что государственная служба – важное и благородное призвание, и служа примером скромности и благородства, которые отражают лучшие черты американского духа».

Экс-президент Билл Клинтон, победивший мужа Барбары Буш, Джорджа Буша-старшего, на выборах 1992 года, заявил: «Барбара Буш была выдающейся женщиной. Она обладала стойкостью духа и грацией, интеллектом и красотой».

«Она активно и решительно поддерживала своих родных и друзей, свою страну, и боролась за свои идеи. Она показала нам, что такое честная, яркая и полная жизнь. Мы с Хиллари скорбим о ее уходе и чтим ее память», – добавил Клинтон.

Экс-президент Джимми Картер и бывшая первая леди Розалин Картер назвали Барбару Буш «матриархом семьи» и отметили ее стремление поощрять участие всех граждан в добровольческих усилиях во имя развития страны.

Сын Барбары Буш, Джордж Буш-младший, заявил, что он, его супруга Лора и их дочери Барбара и Дженна глубоко скорбят по умершей. «Барбара Буш была выдающейся первой леди и уникальной женщиной, которая дарила легкость духа, любовь и грамотность миллионам, – сказал он. – Но для нас она олицетворяла нечто намного большее».

Мама всегда поддерживала в нас бодрость и смешала нас до самого конца. Мне очень повезло, что Барбара Буш была моей матерью. Нашей семье будет очень ее не хватать, и мы благодарим вас всех за мысли и молитвы».

Похороны Барбары Буш состоятся в субботу в Хьюстоне, штат Техас. В пятницу пройдет церемония прощания в епископальной церкви, которую посещали они с мужем.

Макрон предостерегает Европу от "искушений авторитаризмом"

Президент Франции Эммануэль Макрон предупредил Европу об опасности искушения "авторитаризмом" внутри Европейского союза и во всем мире. Макрон в своем выступлении 17 апреля перед Европейским парламентом впервые после его избрания в мае 2017 года предупредил, что идет "европейская гражданская война". Очевидно, имея в виду членов ЕС Венгрию и Польшу, Макрон сказал: "Существует увлечение нелегальным, и оно все время нарастает".

"Я не хочу принадлежать поколению лунатиков и не хочу принадлежать поколению, которое забыло свое прошлое", – сказал 40-летний Макрон в своем выступлении, в котором изложил свое видение будущего ЕС. По его словам, он хочет принадлежать поколению, которое будет защищать

европейский суверенитет. "Мы боролись за его получение, и я не буду поддаваться никаким завихрениям в отношении авторитаризма", – сказал он.

Популистские партии выиграли выборы в Венгрии и Италии за последние недели. ЕС уже некоторое время находится в противоречии с правым правящим движением в Польше "Право и справедливость".

Макрон также предложил создать фонд ЕС для общин, принимающих беженцев, чтобы справиться с одной из самых острых проблем, вызывающих разногласия, с которой сталкивается ЕС с 2015 года. Выступление Макрона приветствовал президент Европейской комиссии Жан-Клод Юнкер, который сказал: "Настоящая Франция вернулась".

Канада отзывает с Кубы семью дипломатов



Министерство иностранных дел Канады сообщило, что отзывает семью дипломатического персонала на Кубе, поскольку изучает "необычные симптомы, связанные со здоровьем", на которые жалуются сотрудники посольства в Гаване. 16 апреля GlobalAffairs Canada сообщила, что существует "неопытная ситуация" в отношении причин таинственных симптомов, обнаруженных у 10 человек, размещенных на Кубе. Супруги, дети и родители дипломатов, которые сейчас находятся на

Кубе, покидают страну, говорится в заявлении.

Американские дипломаты, находящиеся на Кубе, сообщили о подобных симптомах, начиная с 2016 года, когда Вашингтон выявил воздействие ультразвуковых устройств в отношении дипломатов. Бывший государственный госсекретарь США Рекс Тиллерсон сказал, что симптомы были результатом "целенаправленных атак", но не уточнял, кто может быть ответственным за них.

Куба отрицает участие в какой-либо вредоносной деятельности или утверждает, что ей не известно о ней. По словам кубинских властей, собственное исследование болезней не выявило того, что люди были намеренно отравлены. Канада сообщила 16 апреля, что американские и канадские специалисты, которые изучали пострадавших канадцев, высказали опасения по поводу "нового типа возможной черепно-мозговой травмы".

"Для лучшего понимания необходимы дополнительные исследования. Причина остается неизвестной, но, возможно, она была создана человеком", – говорится в заявлении. В заявлении отмечается, что тестирование качества воды и воздуха пока не выявило возможного объяснения симптомов.

Эрдоган объявил о проведении досрочных выборов



Президент Турции Реджеп Эрдоган объявил о намерении провести досрочные всеобщие выборы 24 июня на год раньше запланированного.

Объясняя свое решение 18 апреля, он заявил, что Турции срочно необходимо перейти "на исполнительное президентство".

Эрдоган сказал, что он принял решение провести выборы раньше времени после разговора с главой националистической партии МХП Девлетом Бахчели, который неожиданно выдвинул идею досрочных выборов 17 апреля.

Турция переходит от парламентской системы к президентской, в которой президент будет иметь больше власти. Изменения вступят в силу после выборов. Ссылаясь на то, что он назвал попытками разжечь хаос в Турции, Бахчели, союзник Эрдогана, заявил, что "больше не следует откладывать выборы".

Следующие парламентские и президентские выборы должны были состояться в ноябре 2019 года.

ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ — ЛЕГКО! 36 ПРОСТЫХ СОВЕТОВ НА КАЖДЫЙ ДЕНЬ

Большинство людей недооценивают возможности здорового образа жизни, и для многих он ассоциируется только с запретами. На самом деле здоровый образ жизни не предполагает жертв, а наоборот - оборачивается приобретёнными годами жизни и хорошим самочувствием. Предлагаем вам простые советы, которые каждый легко может использовать в повседневной жизни:



Ешьте только качественную еду и старайтесь не экономить на питании. Еда - это основа здоровой и долгой жизни.

Ходите пешком всегда, когда это возможно. Только благодаря активному движению ваше тело «накопит» меньше жиров.

В ресторанах отказывайтесь от блюд, которые вызывают у вас отравление, или даже расстройство желудка, подрывает силы организма.

Все продукты храните в холодильнике, чтобы они как можно медленнее портились. Выкидывайте всё, что уже прошло рубеж своего срока годности.

Если у вас сидячая работа, в течение каждого часа тратьте минимум три минуты на «разминку» - потянитесь, разомните ноги, стопы, сделайте повороты корпуса, поднимите и опустите плечи. Всё это можно сделать, не вставая со стула.

Откажитесь от курения. Мало того, что это поможет сэкономить вам деньги - жизнь без сигарет спасёт вас от множества вредных веществ, из которых никотин - далеко не самый опасный.

Волнуйтесь как можно меньше, а лучше - вообще не волнуйтесь. Чем больше человек нервничает, тем быстрее он стареет. Кроме этого, стресс - главный виновник появления морщинок и выпадения волос.

Не покупайте овощи и фрукты в больших количествах, приобретайте ровно столько, сколько получите съесть в ближайшие пару дней.

Ограничьте количество потребляемого алкоголя и соблюдайте культуру его потребления, чтобы не нанести организму ощутимого вреда.

Если злитесь - то делайте это открыто, не копите в себе. Злость, нашедшая выход, гораздо полезнее для здоровья, чем сдерживаемое внутреннее недовольство.

Не сутультесь, сидите и ходите с прямой спиной, шею тоже держите прямо. Очень многие болезни провоцируются проблемами с позвоночником.

Старайтесь пить как можно больше воды. Средняя рекомендуемая доза жидкости в день - 1,5-2 литра, однако помните, что 50% жидкости нужно получать из супа, чая, соков и так далее.

Будьте семейным человеком. Специалистами самых разных стран доказано, что семейные люди живут на 5-7 лет дольше.

При приготовлении пищи как можно меньше жарьте продукты, лучше - варите, тушите или готовьте на пару.

Откажитесь от всего, что содержит канцерогены - в основном, это копчёности и пища, жаренная на жиру, белковые продукты после высокотермической обработки, консервированные, маринованные и соленые продукты, продукты с добавками нитрита натрия. Специалисты подсчитали, что 50г копчёной колбасы могут содержать такое же количество канцерогенов, как и дым от пачки сигарет. А банка шпрот эквивалентна 60 пачкам сигарет.

Спите минимум 8 часов в сутки, при этом важно, чтобы сон был регулярным, ложиться спать нужно в одно и то же время. Именно сон помогает восстановить физические силы, вернуть ясность голове, улучшить память и внимание, получить хорошее настроение, повысить иммунитет.

Гоните грустное настроение любыми способами, ведь пессимизм - это завуалированная форма хронической депрессии, которая повинна в возникновении множества заболеваний.

Не поднимайте тяжести — из-за этого резко увеличивается давление на межпозвоночные диски и суставы позвоночника. Даже при здоровой спине не рекомендуется поднимать одновременно более 15 килограмм.

Занимайтесь спортом, ведь 150 минут фитнеса в неделю продлят молодость на 5 лет. Какой именно вид физической нагрузки выбирать - решать вам, главное - регулярность.



Для здоровья подходят танцы, йога, пилатес, ходьба. Только с силовыми упражнениями, бегом и контактными видами спорта стоит быть осторожным - во-первых, они травматичны, во-вторых, лучше ими заниматься под присмотром инструктора.

Не сидите дома - активно встречайтесь с друзьями, ходите в театры, кино и музеи. Жизнь, насыщенная положительными эмоциями, может многое компенсировать.

Принимайте ванны - они очень полезны как для тела, так и для души. Горячая вода поможет расслабиться, отдохнуть, освежить кожу, а некоторые виды домашних ванн помогут похудеть.

Целуйтесь и обнимайтесь как можно чаще. Психологи советуют обнимать свою вторую половинку или просто близкого или приятного вам человека не меньше восьми раз в день.

Никогда не пропускайте завтрак, это один из самых важных приёмов пищи за весь день. Мужчины, часто пропускающие завтрак, имеют на 27% выше шансы заполучить инфаркт или погибнуть от ишемической болезни сердца (ИБС).

Обставьте квартиру зелёными растениями в горшках, комнатные растения не только помогают скрасить дождливые дни, но и обладают лечебными свойствами.

Занимайтесь плаванием - оно поможет укрепить иммунитет, закалить организм, развить силу и выносливость, гармонично развить мускулатуру всего тела, улучшить работу сердечно-сосудистой, дыхательной и нервной систем, заняться профилактикой болезней позвоночника и суставов. Ну и похудеть, наконец.

Спите на ортопедических матрасах и подушках, и относитесь осознанно к организации спального места. Очень важно правильно подобрать бельё для сна, а так же выбрать идеальную подушку.

Экспериментируя с косметикой, будьте осторожны - крем для лица, глаз и рук нужно выбирать тщательно и очень индивидуально. Ориентируйтесь на свой тип кожи и её свойства. Кроме этого, важно правильно хранить косметику.

Ходите в баню! И ходите туда как



можно чаще. Баня — это не только приятно, но и очень полезно.

Старайтесь ни с кем не ругаться, но если уж ссора началась, то выясняйте отношения спокойно и конструктивно, что бы конфликт разрешился, а не усугубился. При любых, даже самых бурных выяснениях отношений необходимо не терять головы и держать контроль над собой.

Ешьте мёд - он очень полезен, в нём содержатся сотни ценнейших для организма веществ: глюкоза, фруктоза, сахароза, макро- и микроэлементы, белки, аминокислоты и другие. Для того, чтобы все они заработали в полную силу, мёд должен отвечать ряду условий, главное из которых - натуральность.

Не забывайте чистить зубы - это нужно делать утром и вечером. Стоматологи уверяют, что зубную щётку заменить жвачками или простым полосканием рта невозможно.

Не терпите - категорически нельзя терпеть голод, боль, холод и жажду, ведь это всё сигналы организма, часть из них можно легко понять, то есть просто поесть или попить, а часть придётся расшифровывать у специалистов, и - лечить.

Найдите любимую работу или любимое дело. Помните, что работа - это не только источник денег, она должна приносить моральное удовлетворение.

Регулярно отдыхайте, планируйте и совершайте путешествия, насыщайтесь новыми эмоциями и впечатлениями. Но помните, что меньше чем на пару недель в жаркие страны отправляться не стоит.

Держите дома все важные лекарства - пусть они будут под рукой и не понадобятся, чем они будут нужны, но не найдутся в вашей домашней аптечке. И не жалейте лекарства, у которых закончился срок годности.

Не бойтесь врачей, здоровье любого человека требует регулярного обследования. Помните, что ваше здоровье - в ваших руках, и именно в ваших силах не допустить серьёзных заболеваний, или вовремя их выявить.

В МИРЕ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Поступает в продажу самое дорогое в истории США лекарство

Самым дорогим лекарством в США и одним из самых дорогих во всем мире стал препарат, который будет выпускать базирующаяся в Филадельфии фармацевтическая компания Spark Therapeutics, которая специализируется на генной терапии.

Как пишет CNBC, лекарство Luxturna, которое может вылечить редкую, генетически обусловленную форму слепоты — амавроза Лебера, оценен в 850 тысяч долларов.

Действует Luxturna следующим образом: после введения препарат начинает вести себя подобно вирусу, заменяя дефективные гены в сетчатке глаза на нормальные. Далее уже сам организм завершает работу, запуская процесс восстановления зрения.

Сообщается, что достаточно единоразового применения препарата. В упаковке будет содержаться две дозы — по одной в каждый глаз (то есть по 425 тысяч долларов за дозу). Операция длится всего 45 минут.

Подсчитано, что в США с этим диагнозом вынуждены жить около двух тысяч человек.

Изначально компания собиралась

поставить цену в миллион долларов, но страховые компании убедили Spark Therapeutics несколько уменьшить эту сумму. В Америке большинство препаратов, выписываемых по рецепту врача, хотя бы частично оплачивается страхующими здоровьем фирмами.

И хоть это и колоссальная цена за препарат, Luxturna — это настоящий прорыв в медицине, ведь генная терапия может помочь как в борьбе с наследственными болезнями, так и с раком, большинство случаев которого начинаются с повреждения ДНК.

Препарат получил официальное одобрение американского Управления по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов.

На сегодняшний день самым дорогим лекарством в мире являлся применяемый в Европе, но не имевший лицензии в США препарат генной терапии Glycerol от компании uniQure. Его стоимость составляла 1,2 миллиона долларов. Однако, в прошлом году его сняли с производства из-за недостаточного спроса препарата, предназначенного для генной терапии редкого наследственного заболевания — дефицита фермента липопропротеиназы.

Создан «умный» пластырь для анализа глюкозы в крови



анализа крови несколько раз в день бывает неудобно и болезненно, исследователи давно работают над созданием неинвазивных, но достаточно точных способов определения уровня глюкозы. Так появился «умный» пластырь.

Новая разработка основана на явлении электроосмоса — движения жидкости через капилляры или поры при наложении внешнего электрического поля. Рабочая зона пластыря состоит из четырех датчиков. Пластырь прикрепляется на кожу, и из-за высокой плотности волос хотя бы один из его датчиков с большой вероятностью оказывается над волосатым фолликулом. Датчик захватывает тканевую жидкость в небольшую камеру с гидродиемом, что позволяет проводить измерения глюкозы в организме. Принцип обнаружения глюкозы основан на том, что в гидродиеме содержится компонент, который реагирует с глюкозой.

Для проверки работоспособности изобретения британские исследователи использовали пластырь на свиной коже, которая по некоторым характеристикам близка к человеческой. Убедившись в эффективности пластыря, ученые приступили к клиническим испытаниям устройства на здоровых людях. Создатели устройства сообщают, что устройство может анализировать уровень сахара каждые 10-15 минут на протяжении шести часов.

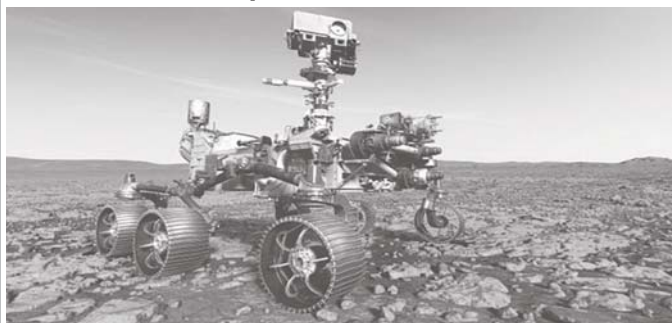
В перспективе планируется разработка пластыря, способного отправлять результаты анализа на смартфон. Кроме того, планируется доработать пластырь так, чтобы его хватало на сутки. Затем начнутся клинические исследования с участием больных сахарным диабетом. Если все этапы тестирования будут успешными, устройство, вероятно, появится в широкой продаже.

Ученые из британского Университета Бата разработали наклеивающийся на кожу пластырь, способный измерять уровень глюкозы в организме без забора крови. Для анализа гаджет использует тканевую жидкость, омывающую клетки в районе волосных фолликулов. Описание разработки опубликовано в журнале Nature Nanotechnology.

Исследователи из британского Университета Бата создали специальный пластырь, предназначенный для неинвазивного метода анализа глюкозы в организме человека. Для анализа используется тканевая жидкость, которая омывает клетки в районе волосных фолликулов. О своем изобретении ученые поделились в журнале Nature Nanotechnology.

Ежедневно миллионом людей, имеющих сахарный диабет, необходимо по несколько раз проводить анализ уровня глюкозы в крови, поскольку он может сильно повышаться из-за недостаточной выработки инсулина. Как правило, для этого используются глюкометры, оснащенные очень тонкими иглами, с помощью которых прокалывается кожа для забора крови. Поскольку для некоторых проводить

NASA приступило к сборке нового марсохода Mars 2020



Инженеры аэрокосмического агентства NASA приступили к сборке нового марсохода, который отправится на Красную планету в июле 2020 года с помощью ракеты-носителя «Атлас-5». Сборка нового марсохода будет производиться в Лаборатории реактивного движения (JPL) в Пасадене. Ориентировочно процесс сборки новой автономной марсианской научной лаборатории займет полтора года.

«Детали и оборудование для марсохода поступают не только из разных городов США, но и со всего мира», — прокомментировал руководитель работ по сборке и испытаниям планетохода в JPL Дэвид Гроел.

Источник отмечает, что, в частности, несколько научных приборов изготовлено во Франции, Норвегии и Испании.

Одна из основных задач, которая будет ставиться перед новым марсоходом Mars 2020 (название, вероятнее всего, рабочее, и более подходящее обозначение марсоход получит, скорее всего, после того, как будет завершена его сборка), будет заключаться в поиске признаков жизни на нашем планетарном соседе.

Как отмечают специалисты из NASA, «аппарат будет исследовать геологическое строение Марса, состав атмосферы, произведет оценку природных

ресурсов и тех угроз, с которыми могут столкнуться люди во время грядущих экспедиций на эту планету».

Один из научных приборов нового марсохода будет предназначаться для получения кислорода из атмосферы Марса, состоящей преимущественно из углекислого газа. Кроме того, автономная марсианская лаборатория будет производить забор грунта и камней, которые в дальнейшей перспективе при освоении планеты будут отправлены на Землю для последующего анализа.

Новый марсоход получит размеры небольшого автомобиля. Его длина составит порядка 3 метров (без учета механической руки-манипулятора), ширина — 2,7 метра, а высота — 2,2 метра. При этом его вес будет составлять около 1050 килограммов, что примерно на 150 килограммов больше, чем весит «Кьюриосити», проведший на Марсе уже более 2000 земных дней. Кстати, при разработке Mars 2020 было решено позаимствовать много узлов и деталей у последнего.

Окончательный выбор места посадки нового марсохода NASA еще не сделало, однако в числе наиболее вероятных значатся кратер Джезеро, кратер Гусева и северо-восточная часть низкого щитового вулкана Большой Сирт.

Изобретена стиральная машина которой не нужно электричество

При нажатии ножной педали начинает работать стиральная машина под названием Dgumi. За непродолжительное время машинка проводит стирку, полоскание и отжимает вещи. Специалисты придумали способ, который может быстрее стирать.

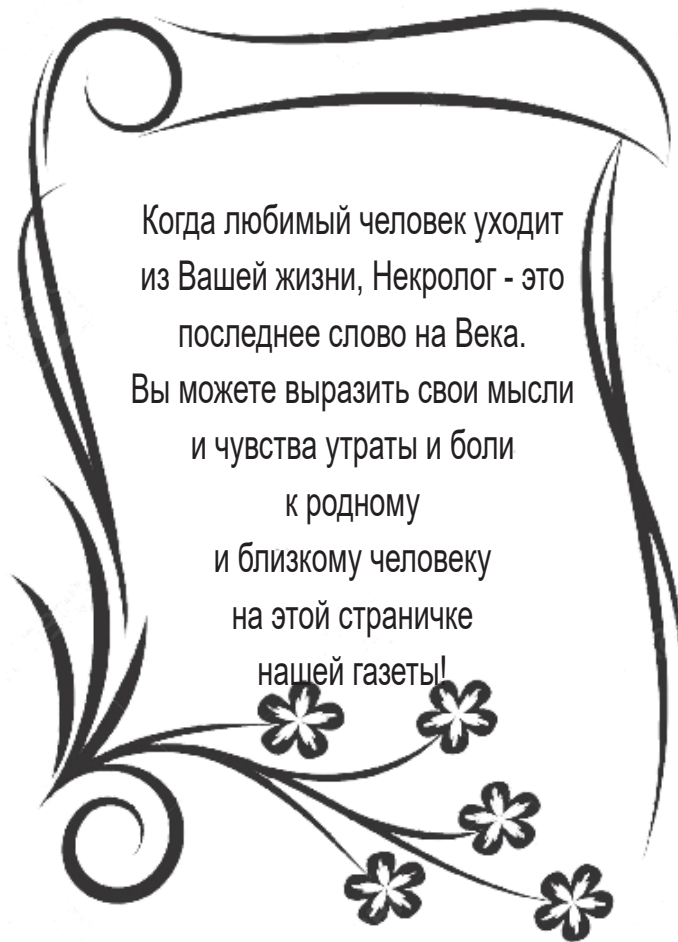
Что касается машинки, то она является компактной моделью, для которой не требуется электричество. В барабан может загружаться не более килограмма одежды. Для стирки одежды необходимо 9 литров воды. После стирки барабан можно промыть.

На машинке можно увидеть, сколько нужно класть порошка в лоток. Ножная педаль машинки сделана из алюминия и покрыта специальным материалом. Машинку можно будет использовать не только дома, но и на даче. При этом машинку можно будет брать с собой в поездку.

Она будет удобной для тех, кто часто ездит в командировки. Все создается для удобства использования в быту. Домашняя работа очень тяжелая для многих современных домохозяек, поэтому такая машинка для них будет незаменимой.

Уникальное изобретение потребовало большой работы. Оценка специалистов только положительная. Машинка остается одной из востребованных, среди прочих изобретений и разработок последнего времени.





Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

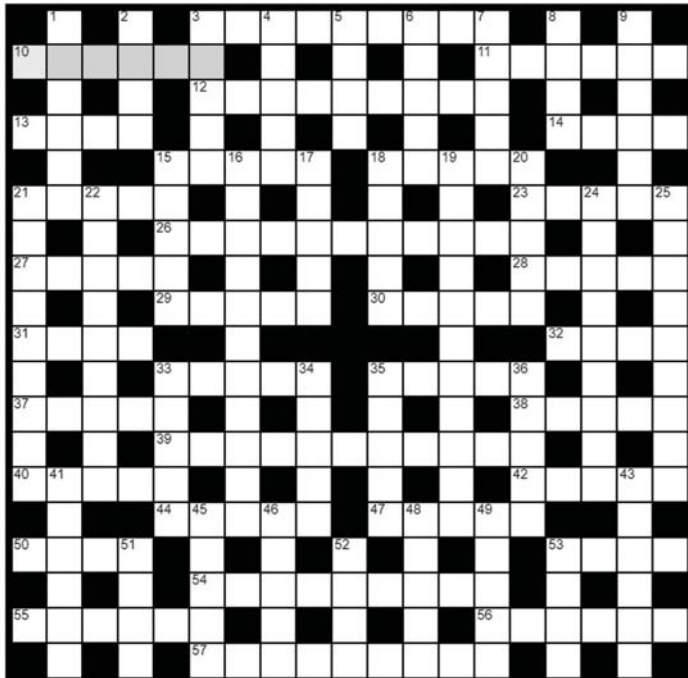
Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

КРОССВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. В математике: линия второго порядка.10. Сиденье, подвешенное к столбам или перекладине.11. Демонстративное великопелле.12. Дрова, уложенные в определённом порядке.13. Вид японской национальной борьбы.14. Общая сумма.15. Охраняемая государством, узаконенная возможность что-нибудь делать, осуществлять.18. Лёгкая постройка, используемая в качестве временного жилья.21. Орудие для выжигания клейма на рогах или коже животных.23. Вклад, взнос в какое-либо дело.26. Учение о принципах построения, формах и способах научного познания.27. Метод производства, заключающийся в заполнении форм расплавленным материалом.28. Верхний твёрдый слой чего-нибудь.29. Старинное боевое оружие.30. Городская железная дорога с конной тягой.31. Машина, станок для разрезания дерева, металла, камня.32. Лошадь низкорослой породы.33. Ящик для хранения драгоценностей.35. Шумный успех.37. Единица массы.38. Лиственное дерево из семейства ивовых.39. Процесс проверки истинности суждений.40. Жалоба, донос.42. Стебель выходящего растения.44. Сказанное не всерьёз.47. Общность, взаимопонимание, внутреннее единство.50. Искусный сложный маневр.53. Поступок, рассчитанный на внешний эффект.54. Вкусное блюдо.55. Нарушение верности кому-нибудь.56. Вид наказания в хоккее с шайбой.57. Чертёж, наглядно показывающий соотношение каких-либо величин.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Разваливающаяся изба.2. В государственном праве: запрещение, запрет.3. Тонкий ажурный материал с выпуклым рисунком, напоминающим кружево.4. Орошение.5. Разряд, уровень.6. Южное плодородное дерево.7. Тропическое растение.8. Условие спора.9. Местность, где расположены учреждения для лечения, отдыха.15. Вид естественного удобрения.16. Живописное изображение самого себя.17. Письменное предписание, распоряжение.18. Важнейшая составная часть организма животных и растений.19. Восстановление, возобновление.20. Плохая, заморенная лошадь.21. Сообщение на расстоянии одним лицом другому представлений, мыслей и чувствований.22. Образование новых отростков у растений.24. Издания, выпускаемые в определённые промежутки времени.25. Одна из декартовых координат точки.33. Пресный пшеничный хлеб в виде тонких больших лепёшек.34. Один из десяти арабских знаков, которыми записываются числа.35. Средоточие, центр.36. Струнный ударно-клавишный музыкальный инструмент.41. Драгоценный камень матово-голубого или зеленоватого цвета.43. Поверхность из досок, положенных на какое-нибудь основание.45. Установившийся порядок в организации чего-нибудь.46. Пачка листов бумаги, подделанная под пачку бумажных денег.48. Решение, выраженное путём голосования.49. Чувство недоброжелательства к кому-нибудь.51. Полуфабрикат для отделки пирожных и тортов.52. Крупное морское ракообразное животное.53. Студень из рыбы, мяса или дичи.

Ответы смотрите с Следующем номере!

Beauty Galaxy Salon

11685 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
215-856-0312

- + Стрижки для женщин и мужчин
- + Вечерние и свадебные прически
- + Покраска волос + Мелирование
- + Восстановление поврежденных волос
- + Кератиновое выпрямление волос ***
- + Полировка волос ***

ВЕСЕННИЕ СКИДКИ!

SPECIAL!

10-20% OFF!

Работаем с лучшими компаниями:
Matrix, Schwarzkopf, Wella

- + Макияж (дневной, вечерний)
- + Перманентный макияж
- + Нарощивание ресниц
- + Brazilian Waxing
- + Маникюр + Педикюр



Пн., Ср., Чт.: 10 am - 7 pm
Вт., Сб.: 10 am - 6 pm
Пт.: 9 am - 8 pm
Вс.: 11 am - 4 pm

Вас обслужат высококвалифицированные мастера

GREATER NE MEDICAL CENTER. 10890 Bustleton Ave, Suite 100. Philadelphia, PA 19116

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

Phone: **215.676.7622**

МЫ ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PRO/HMO)
- AmeriHealth
- Health Spring
- Keystone Plan East
- Keystone 65 complete

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (включая электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- Ходунки

- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP (устройство против храпа)
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, лечебные чулки



alphabetamedical@yahoo.com



VSP
MEDICAL SUPPLY

Ваш надежный друг и помощник



Accredited Facility

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники




Бесплатная доставка на дом!

WEB: www.vspmedicalsupply.net
 E-MAIL: vspsupply@verizon.net
Tel.: 215-677-8770
Fax.: 215-677-8748

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ:

Desktop, Laptop и Серверов

Дизайн, установка и конфигурация office and home network



- ☞ **Бесплатная диагностика**
- ☞ **Сборка компьютеров на заказ**
- ☞ **Удаление вирусов**
- ☞ **Восстановление данных**

267-971-5807

UNIVERSAL

Travel Services

215-725-0377
Anna YAWORSKY
8300 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152
Пн.-пт. 9am - 7pm / Сб. 9am - 3pm



АВИАКВИТКИ



20 років відмінного сервісу

ПОСИЛКИ

Відправлення посилок по вівторках та четвергах

Найнижчі ціни

Україна	Росія (\$1,89 p)	Латвія	Словаччина	Вірменія
Молдова	Білорусь	Естонія	Чеська Республіка	Азербайджан
Грузія (\$2,79 p)	Литва	Польща	Узбекистан (\$2,79 p)	Киргизстан

Електронна підтримка • Ми беремо посилки з дому • Всі посилки застраховані

НОТАРІАЛЬНІ ПОСЛУГИ

- ДОВІРЕНІСТЬ, АПОСТИЛЬ
- ПРИВІТАННЯ ГОСТЕЙ
- ПЕРЕКЛАД ТА ЗАПОВНЕННЯ ДОКУМЕНТІВ

КОНСУЛЬСЬКІ ПОСЛУГИ
 • ПАСПОРТИ • ВІЗИ •

PHOTO

ТЕЛЕФОННІ КАРТКИ

WESTERN UNION